sinbo

SMR 4230 MASAJ ALETİ (Ayak Masaj Aleti)

KULLANMA KILAVUZU

TR
EN
FR
NL
DE
ES
RU
UA
HR
SR BiH
AR



KAPIDAN KAPIYA
444 66 86
ÜCRETSİZ SERVİS
for Turkey

GİRİŞ

Değerli Müşterimiz,
Ürün seçiminde SİNBO'yu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.
Uzun ve verimli bir kullanım için cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu özellikle güvenlik talimatlarına dikkat ederek okumanızı ve devamlı suretle saklamanızı tavsiye ederiz.

Saygılarımızla,
Sinbo Küçük Ev Aletleri

SINBO SMR 4230 MASAJ ALETİ(Ayak Masajı için)
KULLANMA KILAVUZU

ÖNEMLİ TEDBİRLER
Elektrikli cihazları kullanırken , yangın, elektrik çarpması ve /veya yaralanma tehlikesini azaltmak için aşağıdakiler de dahil temel güvenli önlemlerine daima uyulmalıdır.

AYAK KAPLICASI
Yeni ayak kaplıcasını satın aldığınız için tebrikler.
Bu gibi bir cihaza oldukça aşina olduğunuzu hissediyor olsanız bile bu Kullanım ve Bakım kitapçığındaki talimatları okumanı ve bunlara uymanız önemlidir.
Bu kitapçığı ileride de göz atmak için bir yer bulun ve orada muhafaza edin. Özellikle "Önemli Tedbirler" bölümünün altı özellikle çizilmiştir.
Bu cihaz standart konut elektrik şebekesinde çalıştırılmak üzere tasarlanmıştır. Endüstriyel veya ticari kullanım maksatlı değildir.

Children being supervised not to play with the appliance.
This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Cihazla oynamamalarını güvenceye almak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.
Bu ürün (çocuklar dahil) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

- **Bakım, Onarım ve Kullanımda Uyulması Gereken Kurallar**

Elektrikli cihazları kullanırken aşağıdaki temel güvenlik önlemlerini mutlaka göz önünde bulundurmanız gerekmektedir.İlk olarak, cihazı çalıştırmadan önce, elektrikli masaj aletini çalıştırma sırasında gündeme gelebilecek tehlikeleri en aza indirmek için talimatı mutlaka okuyun.

* Bu cihaz güvenliklerinden sorumlu bir kimsenin gözetimi veya talimatı olmaksızın ,fiziksel, algılama ve zihinsel yetersizlikleri olan(çocuklar da dahil) ve bu cihazın kullanımı ile ilgili deneyim ve bilgi eksiliği olan kişilerin kullanımı amacıyla üretilmemiştir. Çocuklar cihazla oynamadıklarından emin olmak için gözetim altıda tutulmalıdır.

* Kabına veya su sızdırmalarına ilişkin olarak bozukluk gösteren cihaz daha fazla kullanılmamalıdır.

* Cihaz ısıtılmış bir yüzeye sahiptir. , ısıya karşı hissiz olan kişiler cihazı kullanırken dikkatli olmalıdır.

* Eğer güç kablosu zarar görmüş ise tehlikelerden kaçınmak için üretici, veya üreticinin servis acentesi veya benzer yetkili bir kişi tarafından değiştirilmelidir.

* Lütfen cihazı kullanırken su sıcaklığının farkında olun.

* Temizlemeden önce veya kullanımda değil iken cihazı kapalı konuma getirin ve fişini elektrik prizinden çekin. Fişi çekmek için fişi kavrayın ve prizden çıkarın.Asla kablosundan çekmeyin. Asla kablosundan tutarak taşımayın.

* Cihazı kullanım amacı dışındaki başka bir amaç için kullanmayın. Bu cihaz sadece evde kullanım içindir.

* Cihazı tamir etme ve sökme girişimlerinde bulunmayın. Kullanıcının servisini yapabileceği parçalar yoktur.

* Dışarıda kullanmayın

* Daima cihazın fişini elektrik prizinden çekili olarak tutun.

* Su içerisine düşmüş olan cihaza ulaşmaya çalışmayın. Derhal fişini çekin

* Banyo yaparken veya duş alırken kullanmayın.

* Küvet veya lavabo içerisine düşürülebilecek veya içine doğru çekilebilecek yerlerde muhafaza etmeyin ve bu gibi yerlere koymayın.

* Su veya diğer sıvılar içine koymayın veya düşürmeyin.

* Ayaklarınız suyun içerisinde iken fişi takmaya veya fişi çekmeye çalışmayınız.

* Üretici tarafından tavsiye edilmeyen , özellikle cihaz ile birlikte verilmeyen aksesuarlar kullanmayınız

* Ayak kaplıcası çalışıyorken gözetimsiz bırakmayınız.

GENEL UYARILAR

* Ayak kaplıcasını asla su veya diğer sıvılar içerisine batırmayınız.
* Ayağınızı ayak kaplıcasını içerisine koymadan önce suyun sıcaklığını daima kontrol ediniz.
* Ayaklarınız ayak kaplıcası içerisinde iken ayakta durmayınız. Oturun ve ayaklarınızı ayak kaplıcasının içerisine koyun.
* Kullanımda değil iken, doldururken, boşaltırken, temizlerken veya taşırken cihazın fişinin daima çekili olmasını sağlayın.
* Ayak kaplıcasını soğuk suyu ısıtmak için kullanılamaz. Cihazı ihtiyacınıza uygun olacak biçimde sıcak su ile doldurmalısınız.
* Düğmeleri çalıştırırken ve fişi çekerken ellerinizin kuru olduğundan emin olun.

DİKKAT

* Herhangi bir cihaz fişi prize takılı iken asla tedbirsiz bırakılmamalıdır. Cihaz kullanımda değil iken fişini prizden çekin
* Kabloyu sıcak yüzeylerden uzak tutun.
* Ayak kaplıcasını kullanırken asla uykuya dalmayın.
* Cihazın herhangi bir açıklığına asla herhangi bir nesne düşürmeyiniz veya sokmayınız.
* Aerosol (sprey) veya oksijen ürünlerin kullanıldığı yerlerde çalıştırmayınız.
* Bir battaniye veya yastık altında çalıştırmayınız. Isının artışı meydana gelir ve bu da yangın, elektrik çarpması ve yaralanmaya neden olur.
* Eğer sağlığınıza ilişkin herhangi bir problem var ise ayak kaplıcasını kullanmadan önce doktorunuza danışın.
* Kalp pili taşıyan kişiler ürünü kullanmadan önce bir doktora danışmalıdır.
* Hamilelik, şeker hastalığı ve hastalıklar durumunda ayak kaplıcasını kullanmadan önce doktorunuza tanışın.
* Eğer uzunca bir süre kaslarınızda ve eklemlerinizde ağrı yaşarsanız kullanıma devam etmeyi bırakın ve doktorunuza danışın. Süreklilik arz eden bir ağrı daha ciddi bir durumun belirtisi olabilir.
* Ayak kaplıcasını açık yaraların , açıklıkların olduğu yerlerde, veya vücudun şişmenin ,yanmanın, iltihaplanmanın, cilt tahrişi ve alcılı olduğu yerlerinde kullanmayın
* Masaj ve ısı hoş ve rahat olmalıdır. Ağrı ve rahatsızlık verdiği durumlarda kullanmayı bırakın ve doktorunuza danışın.

ZORUNLU UYARI

Eğer güç kablosu zarar görmüş ise, tehlikeden kaçınmak için üreticisi veya üreticinin servis acentesi veya benzer yetili bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
Bu ürün bu kitapçıkta belirtilen amaçların dışında bir amaç için kullanılmak üzre tasarlanmamıştır.

CİHAZIN KULLANIMI

CİHAZIN KULLANIMI

• Bağlantı veya Montajın Nasıl Yapılacağını Gösterir Şema ile Bağlantı veya Montajın Kimin Tarafından Yapılacağına (tüketici, yetkili servis) ilişkin bilgiler

* Su ile doldurmadan önce cihazın fişinin prizden çekili olduğundan emin olun.
Ayak kaplıcasını sıcak su ile doldurun
* Fişini prize takın düğmesini açın
* Oturun ve ayaklarınızı kaplıcanın içerisine sokun
* Masaj seçiminiz belirtmek ve aşağıdakileri elde etmek için fonksiyon düğmesini çevirin
0-Kapalı
1-Titreşim
2- Infrared & sıcak tutma
3-Titreşim & Infrared & sıcak tutma
Ayaklarınızı refleks bölgesi üzerinde ileriye ve geriye doğru hareket ettirirken derin – içe işlemeli masajınızın tadını çıkarın. Kabarıklı nokta ayak noktasına göre tasarlanmıştır ve hücreleri aktif hale getirerek yorgunluğunuzu ortadan kaldırır. Manyetik kuvvet aynı zamanda sağlığını için de iyidir. Infrared fonksiyonu ayağınızı sıcak tutar ve kan dolaşımını destekler.

Boşaltmak için

* Önce bütün kontrolleri "KAPALI" konuma getirin, ardından cihazın fişini elektrik prizinden çekin. Boşaltma ağzı boyunca suyu boşlatmak için cihazı ters çevirerek boşaltın.
Suyu asla kontrol düğmeleri üzerine dökmeyin.

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

Cihazınızı, beyan edilen voltaj ile çalıştırınız.Bulunduğunuz yerin voltajının uygun olup olmadığını kontrol ediniz.
Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis merkezi ya da benzer bir ehliyetli kişi tarafından değiştirilmelidir. Arıza durumunda cihazı kendiniz sökmeye kalkışmayınız, bakım merkezimiz ya da satış sonrası hizmet merkezimiz ile bağlantıya geçiniz.
Cihazı kendiniz onarmaya kalkışmayınız. Meydana gelebilecek arızalardan firmamız kesinlikle sorumlu değildir, ve cihazınız garanti kapsamı dışında işlem görecektir.

TAŞIMA VE NAKLİYE ESNASINDA

• Ürünü düşürmeyiniz,
• Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız,
• Sıkışmamasını, ezilmemesini sağlayınız,
• Ambalaj üzerindeki işaretlemelere uyunuz.
• Orjinal ambalajıyla taşımaya özen gösteriniz.

İNSAN SAĞLIĞI VE ÇEVREYE SAYGI

Bu işaret, ürünün AB genelinde diğer ev atıklarıyla birlikte elden çıkarılmaması gerektiğini göstermektedir. Çevre ve insan sağlığının kontrolsüz şekilde elden çıkarılmış olan atıklar nedeniyle zarar görmesini önlemek amacıyla, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir yeniden kullanımını sağlamak için cihazın geri dönüşümünü sağlayınız. Kullanılmış cihazlarınızı lütfen iade ve toplama merkezlerine ulaştırınız ya da ürünün satın alındığı mağazayla bağlantıya geçiniz. Bu yerler ürünü teslim alıp çevreye duyarlı bir şekilde geri dönüşümlerini sağlayabilirler.

TEMİZLİK VE BAKIM

• Tüketicinin Kendi Yapabileceği Bakım, Onarım veya Ürünün Temizliğine İlişkin Bilgiler

Temizlemeden önce soğumaya bırakmak için cihazın fişini elektrik prizinden çekin. Sadece nemli yumuşak bir bez ile temizleyin.

* Suyun veya herhangi bir diğer sıvının kontrol düğmeleri ile temas etmesine asla izin vermeyin.
* Temizlikten sonra, yüzeyleri kuru bir bez ile silin
* Asla aşındırıcılar, deterjanlar ve temizlik maddeleri kullanmayın.
* Eğer kablo bükülmüş duruma gelmiş ise kabloyu düzenli olarak düzgün konuma getirin

BAKIM

• Periyodik Bakım Gerektirmesi Durumunda, Periyodik Bakımın Yapılacağı Zaman Aralıkları ile Kimin Tarafından Yapılması Gerektiğine İlişkin Bilgiler

Cihaz periyodik bakım gerektirmemektedir.

MUHAFAZA

Cihazın fişini prizden çekin ve soğumaya bırakın

* Kutusunun içerisinde veya temiz kuru bir yerde muhafaza edin.
* Kırılmaları engellemek için güç kablosunu cihazın etrafında katlamayın.
* Cihazı güç kablosundan asmayın
* Bu cihaz sadece evsel kullanımlar için tasarlanmıştır.

Teknik Veri: 220-240V~,50Hz,60W

DİKKAT!!

Ürünün üzerinde bulunan işaretlemelerde veya ürünle verilen diğer basılı dökümanlarda beyan edilen değerler, ilgili standartlara göre laboratuar ortamında elde edilen değerlerdir. Bu değerler, ürünün kullanım ve ortam şartlarına göre değişebilir.

ENGLISH

SINBO SMR 4230 FOOT MASSAGER
INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, in order to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons, basic safety precautions should always be followed, including:

FOR YOUR SAFETY

Read all instructions carefully, even if you are quite familiar with the appliance.
* This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
* Appliance which shows defects regarding container or water leaks should not be used anymore.
* The appliance has a heated surface, persons insensitive to heat must be careful when using the appliance.
* If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.
* Please be aware of water temperature when use the appliances if you are not sensitive of temperature, better within 20minutes.
* Switch off and remove the plug from the power outlet before cleaning or when not in use. To unplug, grasp the plug and remove from power outlet. Never pull cord. Never carry the appliance by the cord.
* Do not operate any appliance with a damaged cord or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner.
* Do not use an appliance for anything other than its intended use. The product is intended for household use only.
* Do not attempt to repair or disassemble the appliance. There are no user serviceable parts.
* Do not use outdoors.
* Always unplug the appliance from the electrical outlet immediately.
* Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.
* Do not use while bathing or showering.
* Do not place or store the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
* Do not place in or drop into water or other liquids.
* Do not attempt to plug or unplug unit while feet are in water.
* Do not use attachments not recommended by the supplier, specifically any attachments not provided with the unit.
* Do not leave the Foot Spa unattended while it is operating.

WARNING

* Never immerse the Foot Spa in water or other liquids.
* Always check the temperature of the water before placing your feet into the Foot Spa.
* Do not stand in the unit. Sit down and place your feet in the Foot Spa.
* Always unplug the unit when not in use and when filling, emptying, cleaning or moving the unit.
* The Foot Spa cannot be used to warm cold water. You must fill the unit with warm water properly as you need.
* Ensure that your hands are dry when operating the switch or removing the plug.

CAUTION

* An appliance should never be unattended when plugged in. Unplug from outlet when not in use.
* Keep cord away from heated surfaces.
* Never fall asleep while using the Foot Spa.
* Never drop or insert any object into any opening.
* Do not operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
* Do not operate under a blanket or pillow. Excessive heating can occur and cause fire, electrical shock or injury.
* If you have any concerns regarding your health, consult your doctor before using the Foot Spa.
* Individuals with pacemakers should consult a physician before using the product.
* In case of pregnancy, diabetes or illness consult your doctor before using the Foot Spa.
* If you experience pain in a muscle or joint for a prolonged period of time, discontinue use and consult your doctor. Persistent pain could be a symptom of a more serious condition.
* Never use the Foot Spa on open wounds, discolored areas, or any area of the body that is swollen, burned, inflamed or where skin eruption or sores are present.
* Massage and heat should be pleasant and comfortable. Should pain or discomfort result, discontinue use and consult your physician.

COMPULSORY WARNING

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or similarly qualified person in order to avoid a hazard.

This product has not been designed for any uses other than those specified in this booklet.

FOOT SPA

Congratulations on the purchase of your new Foot Spa .

Before using your new appliance, it is important that you read and follow the instructions in this Use and Care booklet, even if you feel that you are quite familiar with this type of appliance.

Find a place and keep this booklet handy for future reference. Attention is particularly drawn to the section dealing with "Important Safeguards".
This appliance has been designed to operate from a standard domestic power outlet. It is not intended for industrial or commercial use.

HOW TO USE YOUR FOOT SPA

* Ensure that the unit is unplugged before filling with water.
Fill the Foot Spa up with warm water.
* Plug in and switch on.
* Sit down and place your feet in the spa.
* Turn the function dial to indicate the massage of your choice and obtain the following functions:
0-- Off
1-- Vibration
2-- Infrared & keep warming
3-- Vibration& Infrared & keep warming
Enjoy the deep-penetrating massage while moving your feet forward and backward over the reflex zone. The bulgy point is designed according to the point of foot, can active the cells and eliminate your fatigue. Magnetic force can good for your health too.
Infrared function can make foot warm and promote blood circulation.

TO EMPTY

* First, turn all controls to the 'OFF' position, then unplug the unit. Tip the unit allowing water to spill out along the drain spout.
Never pour water over the control switch.

MAINTENANCE

To Clean

Unplug the unit and allow it to cool before cleaning. Clean only with a soft, damp cloth.
* Never allow water or any other liquid to come into contact with the control switch.
* After cleaning, wipe surfaces with a dry cloth.
* Never use abrasives, detergents or cleaning agents.
* Periodically straighten the cord if it becomes twisted.

To Store

Unplug the appliance from the outlet and allow cooling.
* Store in its box or a clean, dry place.
* To avoid breakage, do not wrap the power cord around the unit.
* Do not hang the unit by the power cord.
* This appliance is designed for household use only.

Technical data: 220-240V~,50Hz,60W

FRANÇAIS

SINBO SMR 4230 BAIN DE MASSAGE DE PIEDS
MODE D'EMPLOI

PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, pour éviter les risques d'incendie, de choc électrique et / ou de blessures, y compris les précautions suivantes, les sécurités de base doivent toujours être suivies.

MESURES DE SÉCURITÉ

Prière de lire attentivement toutes les instructions même vous connaissez bien cet appareil électrique.
* Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (ycompris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles oumentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance oud'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
* Si l'appareil présente une fuite d'eau ou la cuve est endommagée ne plus l'utiliser.
* L'Appareil présente une surface chaude, les personnes insensibles à la chaleur devraient être prudent lorsqu'elles utilisent l'appareil.
* Si le cordon d'alimentation est endommagé, il convient de le faire remplacer par le fabricant ou son agent de service ou par toute autre personne qualifiée
* Prière d'être distingué la température de l'eau pendant l'utilisation
* Avant de nettoyer ou lorsqu'il n'est pas utilisé, débranchez l'appareil hors tension et la prise électrique. Pour retirer la fiche , saisissez la et puis tirez de la prise . Ne jamais tirer par son cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon d'alimentation comme poignée.
* Ne pas utiliser à des fins autres que l'utilisation prévue. Cet appareil est conçu uniquement pour l' usage domestique
* Ne tentez pas réparer ou démonter l'appareil, il n'y a pas de pièces que l'utilisateur peut trouver lui-même.
* Ne pas utiliser à l'extérieur.
* Gardez toujours l'appareil débranché.
* Ne pas tenter de parvenir l'appareil tombé dans l'eau.Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation.
* Ne pas utiliser l'appareil pendant la douche ou en se baignant.
* Ne pas poser ou garder au-dessus ou à proximité de la baignoire, de lavabos ou de tout autre récipient contenant de l'eau.
* Ne pas immerger ou faire tomber l'appareil dans l'eau ni aucun liquide.
* Ne tentez pas brancher ou débrancher le cordon d'alimentation lorsque vos pieds sont dans l'eau.

* Ne pas utiliser les accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant et surtout non fournis avec l’appareil
* Ne pas laisser l’appareil sans surveillance pendant le fonctionnement.

AVERTISSEMENTS
* Ne jamais immerger le bain de pieds dans l’eau ni aucun liquide.
* Vérifiez toujours le chaleur de l’eau avant de mettre les pieds dans le bain de pieds.
* Ne pas se mettre debout dans l’appareil.Asseyez-vous et mettez les pieds dans le bain de pieds.
* Toujours débrancher l’appareil après utilisation, avant de le remplir, de le vider, de le nettoyer ou de le déplacer.
* L’Appareil ne peut pas être utilisé pour chauffer l’eau froide. Vous devez le remplir d’eau chaude selon votre besoin.
* Assurez vous que vos mains sont séches en appuyants sur les boutons ou débranchant le cordon d’alimentation.

ATTENTION
* Aucun appareil ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu’il est branché. Débranchez l’appareil lorsqu’il n’est pas utilisé.
* Gardez le cordon loin des surfaces chaudes.
* Ne jamais dormir lorsque vous utilisez le bain de pieds.
* Ne jamais insérer ou tomber un objet dans l’ouverture quelconque de l’appareil.
* Ne pas faire fonctionner l’appareil aux lieux où les produits d’aérosol(spray) ou d’oxygène s’utilisent.
* Ne pas fonctionner l’appareil sous la couverture ou l’oreiller L’augmentation de la température se produit et ça cause de l’incendie, de choc électrique et de blessures.
* Si vous avez des problèmes liés à la santé , consultez votre médecin avant d’utiliser le bain de pieds
* Les personnes portant un stimulateur cardiaque devraient consulter le médecin avant d’utiliser l’appareil
* Au cas de grossesse, du diabète et des maladies, consultez votre médecin avant d’utiliser le bain de pieds.
* Si vous avez des douleurs dans les articulations et les muscles pendant une longue durée ,arrêter d’utiliser l’appareil et consultez votre médecin. Une douleur persistante peut être le signe d’une situation plus sérieuse.
* N’Utilisez pas l’appareil aux surfaces des blessures ouvertes, des ouvertures ou aux zones du corps où il y a des gonflements, brûlures, inflammations, irritations de la peau et aux parties douloureuses.
* Le massage et le chaleur doit être agréable et confortable.Au cas de douleur et dérangement, cessez de l’utiliser et consultez votre médecin.

AVERTISSEMENT OBLIGATOIRE
Si le cordon d'alimentation est endommagé, il convient de le faire remplacer par le fabricant ou son agent de service ou par toute autre personne qualifiée pour éviter le danger.
L'Appareil est uniquement destiné à être utilisé pour le but décrit dans cette notice d'utilisation.

BAIN de PIEDS
Félicitations pour votre achat d'un nouveau bain de pieds.
Même vous sentez que vous êtes assez informé sur ce type d'un appareil, Il est important de lire les instructions écrites dans le manuel d'utilisation et d'entretien et de les respecter.
Conservez bien ce manuel pour Jeter un oeil à l'avenir. La section de ' Précautions Importantes ' est particulièrement soulignée.
Cet appareil est conçu pour fonctionner sur le réseau électrique standard résidentiel. Il ne peut être utilisé pour des fins industriels ou commercials

COMMENT UTILISER LE BAIN DE PIEDS
* Avant de le remplir d'eau,assurez vous que l'appareil n'est pas branché sur le secteur
* Remplissez le avec l'eau chaude.
* Branchez et tournez le bouton en position On (à la marche)
* Asseyez vous et mettez les pieds dans le bain de pieds.
* Pour préciser votre choix de massage et obtenir les éléments suivants,tournez le bouton de fonction

0-Arrêt
1-Vibrations
2- Infrarouge & Garder le chauffage
3- Vibrations&Infrarouge&Garder le chauffage

Bougez vos pieds en avant et en arrière sur la partie de réflexe, profitez d'un massage profond et agréable.Le point de bulle est conçu selon le point de pied et en activant les cellules élimine la fatigue.La force magnétique est également bon pour la santé. La fonction infrarouge garde
vos pied chaud et support la circulation sanguine.

POUR EVACUER
* Premièrement mettez tous les contrôles en position OFF (à l'arrêt), puis retirez la fiche de secteur de la prise de courant. Pour évacuer l'eau , tournez l'appareil à l'envers et évacuez –le.

Ne jamais verser l'eau sur les boutons de contrôle

ENTRETIEN

Pour le Nettoyage

Avant de le nettoyer, débranchez la fiche pour laisser refroidir l'appareil. Essuyez seulement avec un chiffon humidifié.

* Ne permettez jamais que l'eau ou aucun liquide contactent avec les boutons de contrôle.
* Essuyez les surfaces avec un chiffon sec après le nettoyage.
* Ne jamais utiliser de produits abrasifs, de détergents et de nettoyants
* Si le câble est devenu tordu, mettez le régulierement à la bonne position

Préserver

Débranchez l'appareil et laissez refroidir.

* Gardez le dans sa boite ou dans un endroit propre et sec.
* Ne pliez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil pour éviter la rupture.
* N'accrochez pas l'appareil par son cordon d'alimentation
* Cet appareil est conçu uniquement pour l'usage domestique.

Caractéristique Téchnique : 220-240V~,50Hz,60W

NEDERLANDS

SINBO SMR 4230 VOETMASSAGE APPARAAT
GEBRUIKSAANWIJZING

BELANGRIJKE MAATREGELEN

Tijdens het gebruik van deze elektriciteitsapparaten moeten de basisveiligheidsmaatregelen inclusief de hieronder genoemde altijd nagekomen worden om de elektriciteitsopslag en/of het gevaar van gewondraking te verminderen.

VOOR UW VEILIGHEID

Zelfs als u het elektriciteitsapparaat van dichtbij kent alstublieft alle richtlijnen aandachtig lezen.

* Dit apparaat is niet geproduceerd voor het gebruik van de personen die tekort zijn aan de ervaring en kennis over het gebruik van dit apparaat en de personen die lichamelijke, waarnemings- en geestelijke problemen hebben (inclusief de kinderen) zonder het toezicht en de opdracht van iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. De kinderen moeten onder toezicht worden gehouden om zeker te zijn van dat zij niet met het apparaat spelen.
* Het apparaat die storing laat zien over zijn schaal of over dat het water doorlekt moet niet meer gebruikt worden.
* Uw apparaat heeft een verwarmde oppervlakte, de personen die ongevoelig zijn voor de warmte moeten aandachtig het apparaat gebruiken.
* Als de krachtkabel beschadigd is moet het door de producent of het agentschap van de producent of door een soortgelijke bevoegde persoon vervangen worden om te vermijden van de gevaren.
* Alstublieft als u het apparaat gebruikt op de temperatuur van het water opletten.
* Voor het schoonmaken of als het niet in gebruik is het apparaat uitzetten en de stekker uit het elektriciteitsstopcontact halen. Om de stekker eruit te halen de stekker vastgrijpen en uit het stopcontact halen. Nooit aan de kabel ervan trekken. Nooit dragen door de kabel ervan vast te houden.
* Het apparaat niet voor een andere doel gebruiken dan buiten haar gebruiksdoel. Dit apparaat is alleen voor het thuisgebruik.
* Het apparaat niet gaan repareren en demonteren. Er zijn geen onderdelen waarbij de gebruiker de service ervan kan doen.
* Niet buiten gebruiken
* Altijd de stekker van het apparaat houden als uitgehaald uit het stopcontact.
* Niet proberen het apparaat te bereiken die in het water is gevallen. Meteen de stekker ervan uit het stopcontact halen.
* Het apparaat niet gebruiken tijdens douchen.
* Het apparaat niet behouden op de plaatsen waar het apparaat kan vallen in de badkuip of wastafel of waar het apparaat in de badkuip of wastafel getrokken kan worden en het apparaat niet zetten op soortgelijke plaatsen.

* Niet zetten of niet laten vallen in het water of in andere vloeistoffen.
* Als uw voeten in het water is niet proberen de stekker in het stopcontact te doen of uit het stopcontact te trekken.
* Geen accessoires gebruiken die niet worden aangeraden door de producent en vooral degene die niet samen met het apparaat worden gegeven.
* Tijdens de werking van voetbron het niet zonder toezicht laten.

WAARSCHUWINGEN
* De voetbron nooit in water of in andere vloeistoffen bedrukken.
* Voordat u uw voet in de voetbron zet controleert u altijd de temperatuur van het water.
* Als uw voeten in de voetbron is niet staan. Zitten en uw voeten in de voetbron zetten.
* Als het apparaat niet in gebruik is, tijdens de vulling ervan, tijdens het leegmaken, schoonmaken of dragen ervan verzorgd u altijd dat de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact gehaald is.
* De voetbron kan niet gebruikt worden om het koud water te verwarmen. Het apparaat als geschikt aan uw behoefte met warm water vullen.
* Uw handen moeten droog zijn tijdens het starten van de knoppen en tijdens het trekken van de stekker uit het stopcontact.

ATTENTIE
* Als de stekker van een een of andere apparaat in het stopcontact zit moet nooit onvoorzichtig gelaten worden. Als het apparaat niet in gebruik is de stekker uit het stopcontact halen.
* De kabel op afstand houden van warme oppervlakten.
* Tijdens het gebruik van de voetbron nooit gaan slapen.
* In een een of andere opening van het apparaat nooit een een of andere object laten vallen of steken.
* Niet laten werken op de plaatsen waar aerosol (spray) of zuurstof wordt gebruikt.
* Niet laten starten onder een deken of kussen. Dan ontstaat er een temperatuur verhoging en deze veroorzaakt brand, elektriciteitsopslag en verwondingen.
* Als u betreffende uw gezondheid een een of andere probleem heeft, uw dokter raadplegen voordat u de voetbron gebruikt.
* De personen die hart batterijen gebruiken moeten een dokter raadplegen voor het gebruik van het product.
* Als u zwanger bent, suikerziekte heeft en ziekten heeft raadpleeg uw dokter voor het gebruik van de voetbron.
* Als u voor een lange tijd in uw spieren en gewrichten pijn heeft stopt u met de gebruiking ervan en raadpleeg uw dokter. Een voortdurende pijn kan een symptoom zijn van een zware situatie.
* De voetbron niet gebruiken in de plaatsen van het lichaam waar open verwondingen, openingen zijn, of waar zwelling, branden, ontsteking, huidirritatie en gips is.

* Massage en warmte moet plezierig en rustig zijn. Als het pijn en ziekte geeft stoppen met het gebruik ervan en raadpleeg uw dokter.

VERPLICHTE WAARSCHUWING

Als de krachtkabel beschadigd is moet het door de producent of het agentschap van de producent of door een soortgelijke bevoegde persoon vervangen worden om te vermijden van het gevaar.

Dit product is niet gepland om te gebruiken voor een doel buiten de in de brochure gemelde doelen.

VOETBRON

Gefeliciteerd omdat u de nieuwe voetbron heeft gekocht.

Zelfs als u voelt dat u behoorlijk vertrouwd bent met een soortgelijke apparaat is belangrijk dat u de richtlijnen in deze Gebruiksaanwijzing en Onderhoudsbrochure leest en dat u zich aanpast aan deze.

U bewaart deze brochure op een plaats om ook in de toekomst te bekijken. Vooral de onderkant van de afdeling "Belangrijke Maatregelen" is onderstreept.

Dit apparaat is gepland om het te laten werken in de elektriciteitsleiding van de standaard woning en het is niet voor de industriele gebruik of handelsgebruik.

HOE WORDT VOETBRON GEBRUIKT

Voordat u het met water vult moet u kijken of de stekker van het apparaat eruit is gehaald van het stopcontact.

* Doet u de stekker ervan in het stopcontact en de knop ervan open.
* Zitten en zet u uw voeten in de bron.
* Om uw keuze van massage te verklaren en de hieronder genoemde te kunnen krijgen draait u de functieknop.

0- Uit/Gesloten
1- Vibratie
2- Infrared & warm houden
3- Vibratie & Infrared & warm houden

Uw voeten op het gedeelte van reflex naar voren en naar achteren laten bewegen en vermaakt u zich van de massage dat naar diep-binnen wordt ontroerd. De opgezette punt is gepland volgens de voetpunt en verwijderd uw vermoeidheid door de cellen actief te maken. Magnetische kracht is tegelijkertijd ook goed voor uw gezondheid. Infrared functie houdt uw voet warm en ondersteund uw bloedsomloop.

OM HET LEEG TE MAKEN
* Eerst alle controles op stand "UIT/GESLOTEN" brengen, daarna de stekker van het apparaat uit het stopcontact trekken. Om het water te draineren gedurende de uitladingsmond, maakt u het leeg door het apparaat omgekeerd te draaien.
Het water nooit gieten over de controleknopen

ONDERHOUD
Om het schoon te maken
Om voor het schoonmaken het te laten koelen trekt u de stekker van het apparaat uit het stopcontact. Alleen met een vochtige zachte doekje schoonmaken.
* Het water of een een of andere vloeistof nooit laten aanraken met de controleknopen.
* Na het schoonmaken de oppervlakten met een droge doekje reinigen.
* Nooit schuurmiddelen, wasmiddelen en schoonmaakmiddelen gebruiken.
* Als de kabel gebogen staat dan de kabel regelmatig recht maken.

BEWAREN
De stekker van het apparaat uit het stopcontact trekken en laat u het afkoelen.
* Bewaart u het in de doos ervan of op een schone droge plaats.
* Om de brekingen te voorkomen de krachtkabel niet vouwen om het apparaat.
* Het apparaat niet hangen van de krachtkabel
* Dit apparaat is alleen voor het thuisgebruik gepland.

Teknische informatie: 220-240V~,50Hz,60W

DEUTSCH

SINBO SMR 4230FUßMASSAGEGERÄT
BEDIENUNGSANLEITUNG

WICHTIGE HINWEISE

Auf die grundlegenden Sicherheitshinweise einschließlich der Folgenden sollten bei der Verwendung von elektronischen Geräten immer beachtet werden, um den Brand-, Stromschlag- und / oder um die Verletzungsrisiko zu verringern.

FÜR IHRE SICHERHEIT

Bitte lesen Sie alle Anweisungen aufmerksam durch, wenn auch Sie dieses elektronische Gerät gut wissen.
* Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkten physischen und geistigen Fähigkeiten und mit Mangel an Erfahrung und Wissen ohne Aufsicht von einem für die Sicherheit von dem Gerät verantwortlichen Person nicht benuzt werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, umsicherzustellen, sie nicht mit dem Gerät spielen.
* Das beschädigte Gerät in Bezug auf seinen Behälter oder Wasserleckage sollte nicht mehr benutzt werden.
* Das Gerät hat eine geheizte Oberfläche. Deswegen sollte diejenigen, die gefühllos gegen Hitze sind, bei der Verwendung dieses Geräts vorsichtig sein.
* Ein beschädigtes Netzkabel darf nur vom Hersteller, einer von ihm beauftragten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
* Bitte beachten Sie auf die Wassertemperatur bei der Verwendung dieses Geräts.
* Schalten Sie immer vor der Reinigung oder bei Nichtgebrauch das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Fassen Sie den Netzstecker an, um ihn zu ziehen, und dann ziehen Sie ihn aus der Steckdose. Tragen Sie nie dieses Gerät an dem Kabel.
* Verwenden Sie nicht dieses Gerät für andere Zwecke außerhalb seinen vorgesehenen Verwendungszweck.Das ist nur für den Hausgebrauch.
* Versuchen Sie nicht das Gerät zu reparieren und abzumontieren. Es gibt keine Teile um den Dienst des Benutzers zu leisten.
* Verwenden Sie dieses Gerät nicht draussen.
* Halten Sie den Netzstecker aus der elektronischen Steckdose gezogen.
* Verwenden Sie nicht das ins Wasser gefallene Gerät. Ziehen Sie sofort den Netzstecker ein.
* Verwenden Sie nicht beim Baden oder Duschen.
* Bewahren Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von der Badewanne und Waschbecken und legen Sie es nicht an diese Orte.
* Tauchen oder Fallen Sie nicht ins Wasser oder in Behältern mit anderen Flüßigkeiten.
* Stecken oder Ziehen Sie nicht den Netzsctecker im Wasser von Ihren Füße ein.
* Verwenden Sie nicht die Zubehöre, die vom Hersteller nicht empfohlen und besonders mit dem Gerät nicht geliefert sind.
* Lassen Sie nicht unbeaufsichtig beim Betrieb des Fußbades.

WARNUNGEN
* Tauchen Sie nie das Fußbad ins Wasser oder in Behältern mit anderen Flüßigkeiten.
* Überprüfen Sie immer Wassertemperatur, bevor Sie Ihren Fuß ins Fußbad nicht stecken
* Stehen Sie nicht, wenn Ihre Füße im Fußbad sind. Setzen Sie sich und Stecken Sie Ihre Füße ins Fußbad.
* Halten Sie immer den Netzstecker des Geräts bei Nichtgebrauch, Einfüllen, Entleeren oder Transport gezogen.
* Das Fußbad darf nicht um das kalte Wasser zu kochen. Füllen Sie Ihr Gerät nach Ihrem Bedarf mit dem warmen Wasser ein.
* Stellen Sie sicher; dass Ihre Hände trocken beim Betrieb der Knöpfe oder Einziehen des Netzsteckers sind.

ACHTUNG
* Verhalten Sei nie unvorsichtig, whärend der Netzstecker eines Geräts in die Steckdose angeschlossen ist. Ziehen Sie den Netzstecker bei Nichtgebrauch des ein.
* Halten Sie das Stromkabel von von heißen Oberflächen fern.
* Schlafen Sie nie bei der Verwendung dieses Fußbades ein.
* Fallen oder Stecken Sie nie einer Gegenstand in eine offene Oberfläche des Geräts.
* Betreiben Sie nicht dieses Gerät an Orte, wo Aerosol (Spray) oder Produkten von Sauerstoff verbrauchen sind.
* Betreiben Sie nicht dieses Gerät unter einer Decke oder einem Kissen. Erhöhung der Temperatur entsteht und diese Erhöhung verursacht den Brand-, Stromschlag- und / oder um die Verletzung.
* Wenden Sie an Ihren Arzt vor dem Gebrauch dieses Fußbades, wenn Sie Gesundheitsprobleme haben.
* Diejenigen, die Herzschrittmacher haben, sollen einen Arzt vor dem Gebrauch dieses Geräts fragen.
* Fragen Sie Ihren Arzt vor dem Gebrauch des Fußbades bei Schwangerschaft, Diabetes und Erkrankungen.
* Verlassen Sie dieses Gerät weiter zu verwenden und fragen Sie Ihren Arzt, wenn Sie Schmerzen an Ihren Muskeln und Gelenken seit langem. Es ist vielleicht ein Symptom eines chronischen Schmerzen oder einer erheblichen Zustand.
* Verwenden Sie nicht dieses Fußbad für offene Wunden, offene Körperteile oder Schwellungen, Brennen, Entzündungen,Hautreizungen im Körper und gipshaltige Körperteile.
* Massage und Wärme muss angenehm und wohlig. Verlassen Sie dieses Gerät zu verwenden und fragen Sie Ihren Arzt, wenn es sich um die Schmerzen und Beschwerden handelt.

PFLICHTWARNUNG
Wenn das Netzkabel beschädigt wurde, dann muss dieses Kabel vom Hersteller, einer

von ihm beauftragten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
Dieses Produkt war nicht für andere Verwendungszwecke ausserhalb der erklärten Verwendungszwecke in diesem Benutzer-Handbuch gestaltet.

FUßBAD
Herzliche Glückwünsche für Ihren Kauf dieses neuen Fußbades.
Sie sollen alle Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung und Pflege aufmerksam durchlesen und diese Hinweise einhalten, wenn auch Sie solches elektronische Gerät gut wissen.
Finden Sie einen Ort für dieses Benutzer-Handbuch und bewahren Sie es an diesem Ort, um in der Zukunft durchzulesen. Vor allem sind die wichtige Hinweise unterstrichen.
Dieses Gerät ist für den Betrieb auf dem Standard-Wohn-Stromnetz gestaltet.
Das ist nicht geeignet für industrielle oder gewerbliche Nutzung.

WIE IST DIESES FUßBAD ZU BENUTZEN?
* Stellen Sie vor dem Entleeren mit Wasser sicher; dass der Netzstecker des Geräts aus der Steckdose gezogen ist. Füllen Sie dieses Fußbad mit dem warmen Wasser ein.
* Stecken Sie seinen Netzstecker in die Steckdose ein und Schalten Sie seinen Knopf ein.
* Setzen Sie sich und Stecken Sie Ihre Füße ins Fußbad
* Drehen Sie die Taste "Funktion" um die Massage-Option und die Folgende auszuwählen.

0- Aus
1- Vibration
2- Infrared & Warmhalten
3- Vibration & Infrared & Warmhalten

Genießen Sie Ihre sehr wirkungsvolle Massage, whärend Sie Ihre Füße nach vorne und hinten auf der Reflexzone bewegen. Die puffige Stelle ist nach der Fußstelle ausgestaltet, aktiviert die Zelle und abspannt. Der magnetische Kraft ist auch gut für die Gesundheit. Infrared Funktion hält Ihren Fuß warm und unterstützt Ihre Blutzirkulation.

FÜR ENTLEERUNG:
Bringen Sie zunächst alle Schaltern auf die Position "AUS", dann ziehen Sie den Netzstecker Ihres Geräts aus der elektronischen Steckdose ein. Umkehren Sie das Gerät, um das übervolle Wasser zu entleeren. Danach entleeren Sie.
Gießen Sie niemals Wasser auf die Kontrollknöpfe.

PFLEGE

Für die Reinigung:

Vor der Reinigung ziehen Sie den Netzstecker Ihres Geräts aus der elektronischen Steckdose ein, um das Gerät abgekühlt zu werden. Reinigen Sie nur mit einem weichen oder feuchten Tuch.

* Die Kontrollknöpfe sollten nie mit dem Wasser oder einer anderen Flüssigkeit in Kontakt kommen.
* Wischen Sie die Oberflächen mit einem trockenen Tuch nach der Reinigung.
* Verwenden Sie niemals Scheuermittel, Wasch-und Reinigungsmitteln.
* Bringen Sie regelmäßig das Kabel auf die richtige Position, wenn das Kabel gebogen ist.

BEWAHRUNG

Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose ein und lassen Sie dieses Gerät abkühlen.

* Bewahren Sie dieses Gerät in der Originalverpackung und möglichst an einem trockenen und sauberen Ort auf.
* Falten Sie nicht das Netzkabel um das Gerät, um die Kabelbrüche vorzubeugen.
* Hängen Sie nicht das Gerät von dem Netzkabel.
* Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch ausgestaltet.

Technische Daten: 220-240V~,50Hz,60W

ESPANOL

SINBO SMR 4230 APARATO DE MASAJE PARA LOS PIES
MANUAL DE USO

PRECAUCIONES IMPORTANTES
Siempre se deben obedecer las precauciones de seguridad para disminuir el peligro de incendio, calambre y/o sufrimiento de heridas usando los aparatos eléctricos.

PARA SU SEGURIDAD
Por favor leer todas las instrucciones cuidosamente aunque conozcan muy bien el aparato eléctrico.
Este aparato no es fabricado con motivo por uso de las personas que sean faltas sus conocimientos y experiencias para el uso del aparato ú (incluso niños) minusválidos mentales, de comprensión y físicos relacionado con el uso de este aparato sin las instrucciones y vigilancia de una persona responsable de la seguridad de estos aparatos eléctricos sobre el uso de estos aparatos. El aparato se debe vigilarse por estar seguro que los niños no se juegan con el aparato.
* El aparato malfuncionado de acuerdo con su olla o escape de agua no s edebe usarse más.
* El aparato tiene un superficie calentado, las personas insensible ante el calor se deben tenerles cuidado durante el uso del aparato.
* En caso de que sea dañado el cable de energía, se debe cambiar por el fabricante, agencia del servicio perteneciente al fabricante o personas asimiladas autorizadas para evitar los peligros.
* Por favor tener en consideración la temperatura de la agua,
* Antés de limpiarlo ú no está usado apagar el aparato y desenchufarlo. Para desenchufarlo coger el enchufe y quitarlo. Nunca tirarlo del cable. Nunca llevarlo cogiendo del cable.
* No usar el aparato fuera de un objetivo que el del aparato. Este aparato solamente es para uso doméstico.
* Nin intentar a reparar y desmontar el aparato. No contiene partes que realiza su servicio el usuario.
* No usarlo afuera.
* Siempre debe estar desenchufado el aparato.
* No intentar a alcanzar al aparato caído en el agua. Inmediatamente desenchufarlo.
* No usarlo mientrás están duchando ú bañando.
* No conservarlo en lugares que se puede caer o tirar al dentro como bañera o lavabo y no ponerlo en estos lugares asimilador.
* No poner o caer en agua ú otros líquidos.
* No intentar a enchufar o desencufar mientras están en la agua sus pies.
* No usar acesorios no recomendados por el fabricante, particularmente no llegados junto con el aparato
* No dejarlo sin vigilancia mientras estaba funcionando termas de pies.

AVISOS
* Nunca sumergir los termas de pies en agua ú otros líquidos.

* Siempre controlar la temperatura de agua antés de poner sus pies en los termas para los pies.
* No estar en pie cuando sus pies están en los termas para los pies. Sernarse y poner los pies en los termas de pies.
* Siempre estar desenchufado cuando no está usado, llenado, vaciado, limpiado ú transportado.
* Los termas de pies no se puede usar para calentar agua fría. Tienen que llenar el aparato con agua caliente de acuerdo con su necesidad.
* Estar seguro que son secos sus manos funcionándo y desenchufándolo.

OJO
* Nunca se debe dejar cualquiera de los aparatos sin precaucion. Desenchufar el aparato mientras se usa el aparato.
* Guardar la distancia del cable con superficies calientes.
* Nunca dormirse mientras se usan los termas de pies.
* Nunca caer ú meter un objeto en las aperturas del aparato.
* No funcionarlo en lugares usados aerosol (pulverizador) o productos de oxígeno.
* No funcionarlo debajo de manta o almohada. Se puede incrementar la temperatura y ésto puede causar incendios, calambres y sufrimiento de heridas.
* En caso de tener un problema sanitario, consultar su médico/a antés de usarlo.
* Las personas que tienen batería cardiaca se deben consultar a un/a médico/a antés de usarles el aparato.
* En casos de ser embarazada, tener diabetes y enfermedades asimiladas s edebe consultar a su médico/a.
* Si tienen dolor en sus músculos por mucho tiempo y dolor en sus articulaciones, no continuar usar el aparato y consultar a su médico/a. Un dolor continuo es un señal de una situación más grave.
* No usar los termas de pies en lugares dolorosos y que se encuentran heridas abiertas o que se encuentran ampollas, quemas e inflamaciones o irritaciones de piel
* Masaje y temperatura son Buenos y relajantes. Dejar de usarlo en casos de que sean doloroso y que de molestia y consultar su médico/a.

AVISO OBLIGATORIO
En caso de que sea dañado el cable de energía, se debe cambiar por el fabricante, servicio del fabricante o personas asimiladas autorizadas para evitar los peligros.
Este producto no es diseñado para usar lo fuera de sus objetivos expresados en este libro.

TERMAS DE PIES
Felicitaciones para comprar Termas para los pies nuevo.
Aunque usted se siente que están familiarizado con este tipo de aparato es importante que lean las instrucciones en los libros de uso y mantenimiento y obedecerlos.
Encontrar un lugar y conservar este libro allí para mirarlo en el futuro. Particularmente es subrallado la sección “Precauciones importantes”.
Este aparato es diseñado para funcionarlo en la red léctrica estándar de viviendas. No tiene

objetivo industrial o comercial.

CÓMO SE USA TERMAS DE PIES
* Estar seguro que es desenchufado el aparato antés de llenar con agua.
Llenar con agua caliente termas de pies
* Enchufarlo y puslar el botón para funcionarlo
* Sentarse y sumergir sus pies en termas
* Girar el botón de la función para indicar su selección de masaje y obtener los siguientes
0-Apagado
1-Vibración
2- Infrared y conservar el calor
3-Vibración y Infrared y conservar el calor
Disfrutar con su masaje profunda remojante moviendo adelante y atrás sobre las zonas del reflejo en sus pies. Punto inflado es diseñado para el punto de pie y elimina su cansancio activando las células. Fuerza magnética es también mejor para su salud. Función de infrared conserva el calor de su pie y soporta la circulación de sangre.

Para vaciarlo
* Antetodo poner todos los controles en la posición "APAGADO" y después desenchufar el aparato. Dar la vuelta al revés el aparato para vaciar la agua a lo largo de la boca del aparato. Nunca echar la agua sobre los botones de control

MANTENIMIENTO
Para limpiarlo
Antés de limpiar desenchufar el aparato para dejarlo que se enfrie. Solamente limpiarlo con una tela mojada suave.
* Nunca permitir que agua ú otro líquido tengan contacto con botones de control.
* Después de la limpieza secar los superficies con una tela seca
* Nunca usar sustancias corrosivas, detergentes y sustancias de limpieza.
* En caso de ser doblado el cable, regularmente ponerlo en forma recta

Conservación
Desenchufar el aparato y dejarlo que se enfrie
* Conservar en su caja o en un lugar seco.
* No doblar el cable de energía alrededor del aparato para evitar las roturas.
* No colgar el aparato de su cable de energía
* Este aparato es diseñado solamente para usus domesticos.

Dato técnico: 220-240V~,50Hz,60W

Русский

SINBO SMR 4230 ГИДРОМАССАЖНАЯ ВАННА ДЛЯ НОГ
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

При использовании электроприборов, для снижения риска пожара, поражения электрическим током и/или получения травм, всегда соблюдайте нижеперечисленные меры безопасности.

Для вашей безопасности

Пожалуйста, внимательно прочитайте все инструкции, даже если вы знакомы в этим электроприбором.
* Настоящий прибор не должен быть использован лицами не осведомленными в этом вопросе и не обладающими опытом, лицами с ограниченными физическими, умственными и перецептивными возможностями(включая детей), если не обеспечен необходимый контроль или не предоставлены соответствующие инструкции относительно безопасного использования прибора. Для того чтобы быть уверенными, что дети не играют с электроприбором, обеспечьте необходимое наблюдение.
* Прибор, в котором наблюдаются видимые признаки повреждения емкости или утечки воды, не должен больше использоваться.
* Устройство обладает нагреваемой поверхностью. Люди с приглушенной чувствительностью к теплоте, должны быть очень осторожны при использовании прибора.
* Если шнур питания повредился, во избежания риска, шнур должен быть заменен на новый производителем, авторизированным сервисным центром или компетентными в этом вопросе лицами.
* Пожалуйста, при использовании устройства, следите за температурой воды.
* Перед очисткой прибора, или когда прибор не используется, приведите его в выключенное положение и отсоедините шнур питания от сети. Для того, чтобы отсоединить шнур питания от сети, обхватите вилку шнура и извлеките ее из розекти. Ни в коем случае не тяните за шнур. Ни в коем случае не переносите прибор, удерживая за шнур.
* Не используйте прибор в других целях, помимо цели его предназначения. Это прибор предназначен для использования только в домашних условиях.
* Не пытайтесь разобрать и отремонтировать прибор. В приборе нет деталей, которые могут быть отремонтированы пользователем.
* Не используйте на открытом пространстве.
* Всегда храните прибор, отсоединив шнур питания от сети.
* Не пытайтесь достать прибор, упавший в воду. Немедленно отсоедините шнур питания от сети.
* Не используйте прибор, принимая ванну или душ.
* Не храните прибор в местах, откуда он может упасть в ванну или раковину и не кладите в подобные места.
* Не окунайте или не роняйте прибор в воду или в другие жидкости.
* Не пытайтесь отсоединить шнур питания или подключить его к сети, когда ваши ноги находятся в воде.
* Не используйте детали не рекомендуемые производителем и особенно детали, не предоставленные вместе с прибором.
* Не оставляйте без наблюдения включенную гидромассажную ванну для ног.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

* Ни в коем случае не погружайте гидромассажную ванну для ног в воду или в другие жидкости.

* Перед тем как поставить ноги в гидромассажную ванну для ног всегда проверяйте температуру воды.
* Не стойте на ногах в гидромассажной ванне для ног. Присядьте и поместите ноги в гидромассажную ванну для ног.
* Когда прибор не используется, при заполнении водой, перед очисткой или при переносе шнур питания всегда должен быть отсоединен от сети.
* Не используйте гидромассажную ванну для ног для нагревания холодной воды. Необходимо заливать в прибор горячую воду, в зависимости от вашей потребности.
* При нажатии на кнопки и при отсоединении вилки шнура питания от сети, убедитесь в том, что ваши руки сухие.

ВНИМАНИЕ

* Ни один электроприбор, подключенный к сети не должен оставаться без присмотра. Если прибор не используется, отсоедините шнур питания от сети.
* Держите кабель подальше от горячих поверхностей.
* При использовании гидромассажной ванны для ног не засыпайте.
* Не роняйте какой-либо предмет в любое из отверстий прибора или несуйте его в отверстие.
* Не включайте прибор в местах использования кислородной продукции или аэрозолей.
* Не включайте прибор под одеялом или под подушкой. Температура увеличится, что может привести к пожару, поражению электрическим током и травмам.
* Если у вас есть каки-либо проблемы со здоровьем, перед использованием прибора, проконсультируйтесь с врачом.
* Лица с кардиостимуляторами должны проконсультироваться с врачом перед использованием этого прибора.
* При беременности, сахарном диабете и при наличии каких-либо других заболеваний необходимо проконсультироваться с врачом перед использованием этого прибора.
* Если при использовании прибора в течение длительного времени, у вас возникают боли в суставах, прекратите использование прибора и проконсультируйтесь с врачом. Постоянная боль может быть признаком более серьезного состояния.
* Не используйте гидромассажную ванну для ног при наличии открытых ран на ногах, отеков, ожогов, воспалений, раздражений кожи и гипса.
* Массаж и температура должны быть успокаивающими. В случае возникновения болей и дискомфорта прекратите использование прибора и проконсультируйтесь с врачом.

ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

Если шнур питания повредился, во избежания риска, шнур должен быть заменен на новый производителем, авторизированным сервисным центром или компетентными в этом вопросе лицами.
Данный прибор не предназначен для использования в других целях, помимо цели его предназначения.

ГИДРОМАССАЖНАЯ ВАННА ДЛЯ НОГ

Поздравляем Вас с покупкой новой гидромассажной ванны для ног.
Несмотря на то, что этот прибор вам хорошо известен, очень важно прочитать эту Инструкцию по Эксплуатации и Уходу и соблюдать все эти инструкции.
Сохраните эту инструкцию для использования в качестве справочного материала. Раздел «Важные

Меры Предосторожности» был специально подчеркнут.
Это устройство предназначено для работы в стандартной электрической сети жилого помещения. Не используйте этот прибор в промышленных и коммерческих целях.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ГИДРОМАССАЖНОЙ ВАННЫ ДЛЯ НОГ

* Перед тем как залить воду в прибор, убедитесь в том, что шнур питания отсоединён от сети.
Залейте в прибор для массажа ног горячую воду.
* Подключите прибор к сети и включите кнопку.
* Сядьте и положите ноги в гидромассажную ванну для ног.
* Для того, чтобы указать ваш выбор массажа и следующие варианты, поверните кнопку функции 0-Выключен
1-Вибромассаж
2- Infrared & нагрев воды
3-Вибромассаж & Infrared & нагрев воды
Передвигая ноги вперёд и назад на рефлекторной зоне , насладитесь глубоким и проникаемым внутрь массажем. Выпуклая точка была разработана в соответствие с точкой ноги, и приводя клетки в активное состояние, снимает усталость. Магнитная сила в тоже самое время полезна для здоровья. Функция Infrared согревает ваши ноги и поддерживает кровообращение.

Для слива воды

* Прежде все приведите все кнопки в «ВЫКЛЮЧЕННОЕ» положение, затем отсоедините шнур питания от сети. Слейте воду через сливной носик, перевернув прибор.
Ни в коем случае не допускайте попадания воды на кнопки управления

УХОД

Для очистки

Перед очисткой отсоедините шнур питания прибора от сети и дождитесь его полного остывания. Протирайте только влажной мягкой тканью.
* Ни коем случае не допускайте контакта воды или какой-либо другой жидкости с кнопками управления.
* После очистки протрите поверхности сухой тканью.
* Ни коем случае не используйте абразивные чистящие средства и порошки.
* Если провод согнулся, приведите его обратно в ровное состояние.

Хранение

Отсоедините шнур питания прибора от сети и дождитесь его остывания
* Храните в коробке или чистом и сухом месте.
* Во избежание поломок не обматывайте шнур питания вокруг прибора.
* Не вешайте прибор за шнур питания.
* Этот прибор предназначен только для использования в домашних условиях.

Технические характеристики: 220-240V~,50Hz,60W

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН No: 1-4230-03092013

Наименование ______________________
Модель ____________________________
Серийный номер____________________
Дата продажи _______________________
Срок гарантийного обслуживания 12 месяцев
Наименование, адрес
и телефон торгующей организации_____________________
____

Подпись продавца   Штамп магазина

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить в контакт центре, по телефону: 8-800-333-17-74, по электронной почте info@sinbo.ru или на сайте www.sinbo-russia.ru

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:
-нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
-использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, изделие проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею________________________
(Подпись покупателя)

Информация о произведенных работах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента

AE 11

Изготовитель: «Деима Электромеканик Урюнлер Иншаат Спор Малземелери Ималят Санайи ве Тиджарет Аноним Ширкети», Харамидэре Мевкии, Джихангир Мах. Гюверджин, Джад. № 4, Авджылар, Стамбул, Турция

Страна производитель: Китай
Импортер в РФ: Общество с ограниченной ответственностью «ДЕИМА Рус»
121357, г. Москва, ул. Верейская, д. 17, помещение 1, комнаты 106-114, офис 513
Тел: 8 800 333 17 74
www.sinbo-russia.ru
Гарантийный срок: 12 мес.

Українська

SINBO SMR 4230 ГІДРОМАСАЖНА ВАННА ДЛЯ НІГ
ІНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ВАЖЛИВІ ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

При використанні електроприладів, для зниження риску пожежі, враження електричним струмом та/або отримання травм, завжди дотримуйтесь запобіжних засобів, які наведені нижче.

Для вашої безпеки

Будь ласка, уважно прочитайте усі інструкції, якщо навіть ви знайомі з цим електроприладом.
* Цей прилад не повинен бути використованим особами, які не мають відомостей у цьому питанні та які не мають досвіду, особами з обмеженими фізічними, розумовими та перецептивними можливостями (включаючи дітей), якщо не забезпечений необхідний контроль або не були надані необхідні інструкції відносно безпечного користування приладом. Для того, щоб бути впевненими, що діти не граються з електроприладом, забезпечьте необхідний догляд.
* Прилад, в якому спостерігаються видимі ознаки пошкодження ємкості або просочування води, не повинен більше використовуватися.
* Пристрій володіє нагріваємою поверхньою. Особи з приглушеною чутливістю до тепла, повинні бути дуже обережними при використанні прибора.
* Якщо шнур живлення пошкодився, для запобігання риску, шнур повинен бути замінений на новий виробником, авторизованим сервісним центром або компетентними у цьому питанні особами.
* Будь ласка при використанні пристрію слідкуйте за температурою води.
* До того, як чистити прилад, або коли прилад не використовується, приведіть його у вимкнений стан та від'єднайте шнур живлення від сеті. Для того, щоб від'єднати шнур живлення від сеті, обхватіть вилку шнура та витягніть її з розетки. Ні в якому разі не тягніть за шнур. Ні в якому разі не переносіть прилад, утримуючи його за шнур.
* Не використовуйте прилад за іншою метою, окрім мети його призначення. Цей прилад призначений для використання лише в домашніх умовах.
* Не намагайтеся розібрати та відремонтувати прилад. У приладі немає деталей, які можуть бути відремонтовані користувачем.
* Не використовуйте на відкритому повітрі.
* Завжди зберігайте прилад, від'єднав шнур живлення від сеті.
* Не намагайтеся достати прилад, який впав у воду. Негайно від'єднайте шнур живлення від сіті.
* Не використовуйте прилад, приймаючи ванну або душ.
* Не зберігайте прилад в місцях, з яких він може впасти у ванну або вмивальник та не кладіть у подібні місця.
* Не занурюйте або не роняйте прилад у воду або іншу рідину.
* Не намагайтеся від'єднати шнур живлення або підключити його до сеті, в момент коли ваші ноги знаходяться у воді.
* Не використовуйте деталі, які не були рекомендовані виробником та особливо деталі, які не були надані разом з приладом.
* Не залишайте без нагляду увімкнену гідромасажну ванну для ніг.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

* Ні в якому разі не занурюйте гідромасажну ванну для ніг у воду або в іншу рідину.
* До того, як поставити ноги в гідромасажну ванну для ніг завжди перевіряйте температуру води.
* Не стойте на ногах в гідромасажній ванні для ніг. Присядьте та помістіть ноги в гідромасажну ванну для ніг.
* Коли прилад не використовується, при заповнені водою, перед очисткою або при переносі шнур живлення завжди повинен бути від'єднаним від сеті.
* Не використовуйте гідромасажну ванну для ніг для нагрівання холодної води. Необхідно заливати у прилад гарячу воду, в залежності від вашої потреби.
* При натисканні на кнопки та при від'єднані вилки шнура живлення від сеті, переконайтеся в тому, що ваши руки сухі.

УВАГА

* Не один прилад, підключений до сеті не повинен залишатися без догляда. Якщо прилад не використовується, від'єднайте шнур живлення від сеті.
* Тримайте шнур подалі від гарячих поверхонь.
* При використанні гідромасажної ванни для ніг не засипайте.
* Не роняйте будь-який предмет в будь-який отвір приладу або не засовуйте його в отвір.
* Не вмикайте прилад в місцях використання кислородної продукції або аерозолей.
* Не вмикайте прилад під ковдрою або під подушкою. Температура збільшиться, та це може привести до пожежі, враження електричним струмом та травмам.
* Якщо у вас маються якісь проблеми зі здоров'ям, до початку використування приладу, проконсультуйтеся з врачом.
* Особи з кардіостимуляторами повинні проконсультуватися з врачом до початку використання цього приладу.
* При вагітності, цукровому діабеті та при наявності будь-яких інших захворювань необхідно проконсультуватися з врачом до використання цього приладу.
* Якщо при використуванні приладу на протязі довгого часу, у вас виникають болі у суставах, припиніть використування приладу та проконсультуйтеся з врачом. Постійний біль може бути ознакою більш серйозного стану.
* Не використовуйте гідромасажну ванну для ніг при наявності ран на ногах, набряків, опіків, запалень, подразнень шкіри та гіпсу.
* Масаж та температура повині бути заспокаювачими. У випадку виникнення болю та дискомфорту припиніть використання приладу та проконсультуйтеся з врачом.

ОБОВ'ЯЗКОВЕ ПОВІДОМЛЕННЯ

Якщо шнур живлення пошкоджений, для запобігання риску, шнур повинен бути замінений на новий виробником, авторизованим сервісним центром або компетентними у цьому питанні особами.
Цей прилад не призначений для використування за іншою метою, окрім мети його призначення.

ГІДРОМАСАЖНА ВАННА ДЛЯ НІГ

Вітаємо Вас з купівлею нової гідромасажної ванни для ніг.
Не зважаючи на те, що цей прилад вам дуже добре відомий, дуже важливо прочитати цю Інструкцію

по Експлуатацію та Догляду та дотримуйтесь всіх цих інструкцій.
Зберігайте цю інструкцію для використання в якості довідкового матеріалу. Розділ «Важливі Запобіжні Засоби» був спеціально підкреслений.
Цей пристрій призначений для роботи в стандартній електричній сеті житлового приміщення. Не використовуйте цей прилад у промисловій та комерційною метою.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ГІДРОМАСАЖНОЇ ВАННИ ДЛЯ НІГ
* До того, як залити воду в прилад, переконайтеся у тому, що шнур живлення від'єднаний від сеті. Залийте в прилад для масажа ніг гарячу воду.
* Підключить прилад до сеті та увімкніть кнопку.
* Сядьте та положіть ноги в гідромасажну ванну для ніг.
* Для того, щоб вказати вибор масажу та послідуючи варіанти, поверніть кнопку функції
0-Вимкнено
1-Вібромасаж
2- Infrared & нагрів води
3-Вібромасаж & Infrared & нагрів води
Переміщуючи ноги уперед та назад на рефлекторній зоні, насолоджуйтесь глибоким та проникаючим усередину масажем. Випукла крапка була розроблена відповідно з крапкою ноги, та приводячи в активний стан, знімає втому. Магнітна сила в той же час корисна для здоров'я. Функція Infrared зігріє ваші ноги та підтримає кровообіг.

Для зливу води
* Наперед усього приведіть усі кнопки до стану «Вимкнено», потім від'єднайте шнур живлення від сеті. Злийте воду через зливний носик, перевернувши прилад.
Ні в якому разі не припускайте попадання води на кнопки управління

ДОГЛЯД
Для очистки
До очистки від'єднайте шнур живлення приладу від сеті та дочекайтеся його повного охолодження. Протирайте лише вологкою м'якою тканиною.
* Ні в якому разі не припускайте контакту води або буд-якої іншої рідини з кнопками управління.
* Після очистки протріть поверхні сухою тканиною.
* Ні в якому разі не використовуйте абразивні чистящі засоби та порошки.
* Якщо провід зігнувся, приведіть його назад до рівного стану.

Зберігання
Від'єднайте шнур живлення приладу від сеті та дочекайтеся його охолодження
* Зберігайте в коробці або чистому та сухому місці.
* Для запобігання пошкоджень не намотуйте шнур живлення навколо приладу.
* Не підвішуйте прилад за шнур живлення.
* Цей прилад призначений лише для використування в домашніх умовах.

Техничні характеристикі: 220-240V~,50Hz,60W

Шановний покупець!

Уважно вивчіть умови, зазначені на даній стороні гарантійного талона, і, якщо ви згодні з ними, підтвердіть це своїм підписом.

Гарантійний талон №:1-4230-03092013

Модель: ______________________________

Серійний номер: ______________________________

Дата продажу: ______________________________

Дата закінчення строку обслуговування: _______________

м.п.

ПОКУПЕЦЬ ПІДТВЕРДЖУЄ ТЕХНІЧНУ СПРАВНІСТЬ

ПРИДБАНОГО ВИРОБУ, А ТАКОЖ СВОЮ ЗГОДУ

З УМОВАМИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ:

____________________________________ ____________________________________

ПІДПИС ПРОДАВЦЯ ПІДПИС ПОКУПЦЯ

Авторизовані сервісні центри м. Києва

Назва	Адреса	Телефони
Крок-ТТЦ	02222, пр-т. В. Маяковського 26	0-800-504-504*

Для того щоб побачити перелік регіональних сервісних центрів будь-ласка подивіться веб-сайт www.krok-ttc.com, або набирайте 0-800-504-504*

* - всі дзвінки зі стаціонарних телефонів у межах України – безкоштовні

Гарантійний талон № __________
Модель:
____
Серійний номер
____
Дата продажу
____

Гарантійний талон № __________
Модель:
____
Серійний номер
____
Дата продажу
____

Гарантійний талон № __________
Модель:
____
Серійний номер
____
Дата продажу
____

Увага!

Просимо вас акуратно зберігати даний гарантійний талон впродовж всього строку гарантії

Даним гарантійним талоном сервісний центр бере на себе зобов'язання по безкоштовному усуненню всіх несправностей, що виникають у процесі експлуатації виробу з вини виробника, впродовж 12 місяців від дня продажу.

Гарантійний талон дійсний тільки при наявності правильно й чітко зазначених : моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чіткої печатки продавця (дилера).

У гарантійному ремонті може бути відмовлено у випадках:

- коли інформація про виріб у гарантійному талоні неповна, нерозбірлива, суперечлива або виправлена;
- неправильної установки, транспортування виробу;
- порушення вимог інструкції з експлуатації виробу або при помилкових діях власника;
- якщо виріб використовуються для професійних, виробничих або комерційних цілей;
- стихійних лих (блискавок, пожеж, повеней та інше), а також інших причин, що перебувають поза контролем продавця й виробника;
- попадання усередину виробу будь-яких сторонніх предметів, рідин, комах;
- живлення, некваліфікованого ремонту, або внесення конструктивних змін не уповноваженими особами;
- якщо пошкодження викликані невідповідністю параметрів живильних, телекомунікаційних і кабельних мереж вимогам державних стандартів.

Гарантійний ремонт не включає в себе періодичне обслуговування, установку, настроювання виробу вдома у власника, чищення аудіо-, відео- голівок, заміну видаткових матеріалів і елементів.

Дане гарантійне обслуговування не обмежує законних прав споживача, наданих йому чинним законодавством.

дата початку ремонту	дата закінчення ремонту	тип дефекту, опис ремонтних робіт, список запчастин	П.І.Б. та підпис майстра, печатка сервісного центру

HRVATSKI

SINBO SMR 4230 HIDROMASAŽNA KADICA
UPUTSTVO ZA UPORABU

BITNE MJERE OPREZA

Za smanjenje opasnosti od požara, strujnog udara i /ili ozljede tijekom uporabe električnih uređaja treba se uvijek pridržavati osnovnih sigurnosnih mjera zaštite.

Za vašu sigurnost

Molimo vas da, i pored toga što dobro poznajete električne aparate, pažljivo pročitate sve upute za uporabu.

* Ovaj aparat ne treba da rabe osobe s fizičkim, psihičkim i mentalnim invaliditetom(uključujući i djecu) bez nadzora osobe koja može snositi odgovornost za sigurnu uporabu uređaja. Isto tako aparat ne treba da rabe neiskusne i osobe koje nisu dovoljno upućene u način njegove uporabe. Djecu treba držati pod nadzorom kako se ne bi igrali s ovim uređajem.
* Aparat na kom postoji bilo kakva vrsta oštećenja, npr. problem u vezi curenja vode ne treba više koristiti.
* Aparat ima zagrijanu površinu. Osobe koje su apatične na toplinu treba da budu jako pažljive kod uporabe aparata.
* Za izbjegavanje svake vrste opasnosti oštećeni kabel za napajanje treba da zamjeni samo proizvođač, ovlašteni servisni centar ili stručni električni tehničar.
* Molimo vas da imate na umu temperaturu vode tijekom uporabe aparata, ako ste apatični na toplinu nakon 20 minuta smanjite temperaturu.
* Prije čišćenja ili odlaganja aparata aparat podesite u opciju isključeno i utikač izvucite iz električne utičnice. Kada isključujete iz utičnice uhvatite za glavu utikača i izvucite. Nikada ne vucite za kabel. Kabel za napajanje ne rabite kao ručku za nošenje aparata.
* Aparat ne rabite u neke druge svrhe osim u svrhu za koju je namjenjen. Ovaj aparat je namjenjen samo za kućansku uporabu.
* Ne pokušavajte sami rasklopiti ili popraviti aparat.U aparatu nema dijelova koje može popraviti ili zamjeniti korisnik.
* Ne rabite vani.
* Utikač aparata uvijek izvucite iz električne utičnice.
* Ne pokušavajte dohvatiti aparat koji je upao u vodu.Odmah izvucite utikač iz utičnice.
* Aparat ne treba koristiti ispod tuša ili kada se kupate.
* Aparat ne stavljajte na mjesta sa kojih može skliznuti i upasti u kadu ili umivaonik .
* Pazite da vam aparat ne upadne u vodu ili druge tekućine.
* Kada se vaše noge nalaze u kadici za masažu ne pokušavajte umetnuti ili izvući utikač u utičnicu.
* Ne rabite pribor koji ne preporučuje proizvođač i koji nije priložen sa aparatom.
* Uključenu kadicu ne ostavljajte bez nadzora.

UPOZORENJA

* Kadicu za masažu nipošto ne uranjajte u vodu ili neke druge tekućine.
* Prije stavljanja nogu u kadicu za masažu uvijek provjerite toplotu vode.

* Kada se vaše noge nalaze u kadici za masažu ne treba da stojite na nogama. Sjednite i noge umetnite u kadicu za masažu.
* Kada aparat ne rabite, punite vodom, praznite, čistite ili prenosite obavezno izvucite utikač iz utičnice.
* Kadica za masažu ne služi za grijanje hladne vode. Aparat treba napuniti toplom vodom prema potrebi.
* Kada uključujete gumbove ili izvlačite/uvlačite utikač u utičnicu vaše ruke moraju biti suhe.

POZOR
* Bilo koji električni uređaj uključen u izvor za napajanje nipošto ne treba ostaviti bez nadzora.Kada aparat ne rabite obavezno izvucite utikač iz utičnice.
* Kabel zaštitite od kontakta s vrućim površinama.
* Aparat za masažu ne koristite u pospanom stanju.
* Pazite da u unutarnjost aparata ne upadne neki objekat i ne stavljajte nikakve predmete u njega.
* Aparat za masažu nogu ne rabite u prostorijama u kojima se nalaze aerosoli (sprej) ili proizvodi sa kisikom.
* Ne rabite ispod deke ili jastuka. U suprotnom će doći do povećanja topline što može uzrokovati izbijanje požara, strujnog udara i ozljede.
* Ako imate bilo kakvih zdravstvenih problema molimo vas da se prije početka uporabe aparata za masažu nogu konzultirate sa liječnikom.
* Osobe koje imaju ugrađen srčani pejsmejker prije uporabe ovog proizvoda trebaju se konzultirati sa liječnikom.
* Trudnice, dijabetičari i ostali bolesnici prije uporabe aparata treba da zatraže savjet liječnika.
* Ako dugo vremena imate bolove u mišićima i zglobovima prestanite sa uporabom aparata i potražite savjet liječnika. Trajna bol može biti pokazatelj nekog ozbiljnijeg stanja.
* Masažer za noge ne koristite ako na vašoj koži postoje otvorene rane, otekline, upale, opekline, iritiranost kože ili gips.
* Masaža i toplina treba da budu prijatni i ugodni. Ukoliko osjećate bol i neprijatnost prestanite koristiti masažer za noge i potražite savjet liječnika.

OBAVEZNO UPOZORENJE
Za izbjegavanje svake vrste opasnosti oštećeni kabel za napajanje treba da zamjeni samo proizvođač, ovlašteni servisni centar ili stručni električni tehničar.
Ovaj proizvod nije dizajniran za uporabu u druge svrhe koje nisu navedene u ovom priručniku za uporabu.

KADICA ZA MASAŽU NOGU
Čestitamo vam na kupovini nove kadice za masažu nogu.
Čak i ako smatrate da jako dobro poznajete ovaj aparat od velikog je značaja da pročitate ovaj priručnik za uporabu i da se pridržavata uputa navedenih u njemu.
Sačuvajte ovaj priručnik za uporabu i za buduće potrebe. Posebnu pozornost obratite na specifikacije koje su navedene u dijelu “Bitne Mjere Opreza”.

Ovaj aparat je dizajniran za rad na standarnoj kućanskoj električnoj mreži.Nije namjenjen za uporabu u industrijske i komercijalne svrhe.

KAKO SE KORISTI KADICA ZA MASAŽU
* Prije punjena vode u kadicu uvjerite se da je izvučen utikač iz utičnice.
Kadicu napunite vodom
* Umetnite utikač u utičnicu i uključite gumb
* Sjednite i smjestite noge unutar kadice za masažu
* Okrenite gumbove za odabir funkcije kako biste odredili vrstu masaže i postigli sljedeće
0-Isključeno
1-Vibracija
2- Infracrveno & održavanje topline
3-Vibracija & Infracrveno& održavanje topline
Pomjeranjem nogu naprijed natrag preko refleksne oblasti uživajte u dubokoj i prefinjenoj masaži. Reljefne točke dizajnirane su prema točkama na nogama i aktiviranjem ćelija odklanjaju umora. Magnetska sila je u isto vrijeme dobra za vaše zdravlje. Infracrvena funkcija održava toplinu nogu i podspješuje cirkulaciju.

Pražnjenje
* Prvo sve gumbove podesite u poziciju "ISKLJUČENO", zatim utikač aparata izvucite iz električne utičnice. Za ispuštanje vode kroz žlijeb aparata, aparat okrenite naopako.
Vodu nipošto ne prosipajte preko kontrolnih gumbova.

ODRŽAVANJE
Za čišćenje
Prije čišćenja sačekajte da se aparat ohladi i izvucite utikač iz utičnice. Čistite samo mekom vlažnom krpom.
* Nipošto ne dozvolite kontakt vode ili neke druge tekućine sa kontrolnim gumbovima.
* Nakon čišćenja površinu obrišite suhom krpom.
* Nipošto ne rabite abrazivna sredstva za čišćenje i deterdžente.
* Ako je kabel za napajanje savijen i upleten ispravite ga i ne dozvolite da se lomi.

Odlaganje
Izvucite utikač aparata iz utičnice i sačekajte da se ohladi
* Aparat za masažu odlažite u kutiji ili na suhom mjestu.
* Kabel za napajanje ne namatajte oko aparata
* Kabel za napajanje ne koristite kao kuku za vješanje aparata
* Ovaj aparat je dizajniran samo za kućansku uporabu.

Tehnički podaci: 220-240V~,50Hz,60W

SRPSKI / BOSANSKI

SINBO SMR 4230 APARATA ZA MASAŽU STOPALA
UPUTSTVO O UPOTREBI

VAŽNE MERE PREDOSTROŽNOSTI
Prilikom upotrebu električnih uređaja radi smanjenja rizika od pozara ili strujnog udara ubrajajući i dole nevedene upute uvek trebate primeniti sve osnovne mere predostrožnosti.

Za Vašu bezbednost
I kada ste upoznati sa svim detaljima aparata molimo vas da obavezno i pažljivo pročitate uputstvo o upotrebi.
* Ovaj aparat nije prozveden sa ciljem upotrebe od strane lica sa mentalnim i fizikžim nedostatcima (ubrajajući i deca) i lica koje o upotrebi ovog aparata nemaju prethodno znanje i iskusto u slučaju kada pored njih nije osoba odgovorna za njihovu bezbednost.Budite uvereni da se deca ne igraju aparatom.
* Aparat koji je u kvaru ili na kome je primećeno curenje vode se ne sme upotrebljavati.
* Aparat poseduje zagrejanu površinu, Lica koji nemeju osćaj toplote trebaju biti pažljivi prilikom korišćenja aparata.
* U slučaju da je došlo do oštećenja naponskog kabela aparata a sa ciljem smanjenja mogućih rizika sa novim se treba zameniti od strane proizvođača, stručnog lica ili osoblja ovlašćenog servisa.
* Molimo vas da u toku korišćenja aparata budite svesni temperature vode
* U slučaju kada se aparat čisti ili kada poduže vreme nije u upotrebi aparat treba biti isključen i utikač izvađen iz utičnice. Prilikom isključenje utikača iz utičnice jednom rukom povucite kabel a sa drugom rukom držite utičnicu. U niukijem slučaju se ne sme povlačiti kabel.Aparat se ne sme nositi pomoću njegovog naponskog kabela.
* Aaparat se može koristiti samo u svrhe za što je i namenjen i u druge svrhe se ne sme upotrebljavati.Aparat je proizveden za korišćenej u domaćinstvu.
* Nemojte pokušavati da sami popravljate ili demontirate aparat.Aparat ne sadrži delove koje se mogu popraviti od strane korisnika.
* Aparat se ne sme upotrebljavati u otvorenim sredinama.
* Kada nije u upotrebi utikač aparata uvek treba biti isključen iz utičnice.
* Nemojte pokušavati vaditi aparat koji pao u vodi.Trebate odmah isključiti utikač iz utičnice.
* Aparat se ne sme koristiti tokom kupanja ili tuširanja.
* Aparat se ne sme spremati i ostavljati u blizini kade i kabine za tuširanje.
* U aparatu ne sme prodreti voda ili slične teçnosti ili da aparat padne u vodi ili sličnim tečnostima.
* Nemojte pokušavati da dok su vam noge u vodi uključujete ili isključujete utikač aparata iz utičnice.
* Nemojte upotrebljavati pribor koji nije preporučen od strane proizvođača, podgotovo pribor koji se ne nalzi u sastavu aparata.
* Dok je radi kupka za stopala aparat treba biti pod stalnim nadzorom.

UPOZORENJA
* Kupka za stopala se ne sme potapati u vodi i sličnim tekčinama.

* Pre stavljanja stopala u kupki uvek prethodno je potrebno prokontrolisati temperaturu vode.
* Dok su vam stopala unutar kupke ne smete biti u stojećem položaju.Prilikom stavljanja stopala u kupki trebate biti u sedećem položaju.
* Kada aparat nije u upotrebi, kada se puni, prazni, čisti i nosi obavezno utikač aparata treba biti iskljčen iz utičnice.
* Kupka za stopala se nemse upotrebljavati za grejanje vode.Aparat treba napuniti toplom vodom koja odgovara vašim potrebama.
* Dok pritiskujete na dugmiće ili isključujete utikač iz utičnice budite uvereni da su vam ruke suve.

PŽANJA
* Niti jedan aparat dok je utikačom uključen u utičnici se ne sme ostaviti bez nadzora. Kada aparat nije u upotrebi utikač treba biti isključen iz utičnice.
* Naponski kabel držite što dalje od toplih površina.
* Dok koristite kupku ne smete spavati.
* Unutar šupljina aparata ne smeju prodruti nikakvi strani predmeti.
* Aparat se ne sme upotrebljivati u sredinama gde se koristi aerosol (sprej) ili kiseonik.
* Aparat se ne sme upotrebljavati ispod jastuka ili prekrivača. Može doći do povečanja toplote što može da prouzrokuje rizik od požara i strujnog udara.
* U slučaju da imate zdrastvenih probleme pre upotrebe kupku za stopala konsultujte vašeg lekara.
* Lica sa pejsmerkerom pre da upotrebe aparat terbaju se konsultovati sa svojim lekarom.
* Za vreme trudnoće, šešernih bolesti i ostalih bolesti pre upotrebe kupke za stopala trebate se konsultovati sa vašim lekarom.
* U slušaju da poduže vreme imate bol u mišižima i zglobovima prestanite sa upotrebom kupke za stopala i obavezno konsultujte vašeg lekara. Bolovi u kontinuitetu mogu biti znak ozbljnog stanja.
* Kupka za stopala se ne sme upotrebljavati kada na stopalama postoje otvorene rane, upalenja koze, natok nogu, opekotina i sl.
* Masaža i temperatura trebaju dati lep i ugodan osečaj.U slučaju da upotrebom aparata osečate bol trebate prestati sa upotrebom aparata i za konsultacije obratite se vašem lekaru.

OBAVEZNE NAPOMENE
U slučaju da je došlo do oštećenja naponskog kabela aparata sa novim se treba zameniti od strane proizvođača, stručnog lica ili osoblja ovlašćenog servisa.
Ovaj aparat nije dizajnran za upotrebi u svrhama koje nisu obuhvaćene ovim uputstvom o upotrebi.

KUPKA ZA STOPALA
Čestitamo vašem izboru nove kupke za stopala.
I ako ste ubeđeni da ste upoznati sa karakteristikama ovog aparata važno je da se pridržavate uputstvama i preporukama o upotrebi i održavanju aparata sadržanih u ovoj brošuri.

Brošuru Uputstva o Upotrebi sačuvajte radi budućih potreba. Deo “Važne”” Mere” je poseno potcrtan.
Aparat je dizajniran za korišćenje postojeće standardne električne energije u domaćinstvu.Nije namnejen za korišćenje u industriskim i trgovačkim svrhama.

KAKO UPOTREBITI KUPKU ZA STOPALA

* Pre da se napuni vodom proverite dali je utikač aparata isključen iz utičnice.Kupku za stopala napunite toplom vodom.
* Uklučite utikač u utiçnicu i uključite dugme za aktiviranje aparata.
* Dok ste u sedećem položaju stopala stavite unutar kupke.
* Za odabir masaže i obezbeđenja dole navedenih funkcija potrebno je okrenuti dugme za funkcije.

0-Isključeno
1-Vibracija
2- Infrared & održavanje toplote
3-Vibracija & Infrared & održavanje toplote
Dok pokretima napred nazad pokrećete vaša stopala u refleksnoj zoni osetićete udobnost masaže u dubini. Postolje stopala dizajnirano je na osnovu tačaka stopala koje aktiviranjem čelija omogučuju gubljenja umora.Magnetna snaga je istovremeno pozitivna i po zdravlju. Funkcija Infrared, drzeći konstantnu toplutu vaših stopala omogućiće bolji protok krvi.

Pražnjenje kupke

* Prethodno sve kontrolne dugmiže treba postaviti u položaju “ISKLJUČENO” Zatim utikač aparata isključite iz utičnice.Za pražnjenje vode iz aparata potrebno je aparat okrenuti naopaka. U niukojem slučaju vode ne sme da prodre unutar kontrolnih dugmića.

ODRŽAVANJE

Čiščenje

Pre pristupu čišćenja aparata potrebno je isključiti utikač iz utičnicu i sačekati da se aparat u potpunosti ohladi.Dovoljno je aparat očistiti mekom i vlažnom krpom.

* Nemojte dopustiti prodiranje vode ili sličnih tečnosti unutar kontrolnih dugmića.
* Posle čišćenja aparat obrišite suvom krpom.
* Za čšćenje se ne smeju upotrebljavati rastvaraći i preparati koji mogu da oštete aparat.
* U slučaju da je došlo do omotavanja naponskog kabela potrebno je odmotati kabel.

Čuvanje

Isključite utikač aparata o sačekajte da se aparat u potpunosti ohladi.

* Aprat spremiti u svojoj kutiji ili na svuvom mest uz čuvanje.
* Radi sprečavanje oštećenja na naponskom kabelu, kabel se ne sme omotavati oko aparata.
* Aparat se ne sme vešati pomoću naponskog kabela.
* Aparat je dizajniran za upotrebu u domaćinstvu.

Tehnički Podaci: 220-240V~,50Hz,60W

عربية

وبنس SMR 4230
آلة تمسيد القدمين
دليل الاستعمال

تدابير هامة:
عند استخدام الأجهزة الكهربائية، و من أجل تقليص من مخاطر اندلاع الحرائق، و الإصابة بالصدمة الكهربائية و/أو الإصابات الجسدية البليغة، يجب أن نضع في اعتبارنا دائما تعليمات السلامة الأساسية، التّي ذكر منها ما يلي:

من أجل سلامتك
الرجاء قراءة كامل التعليمات بكلّ انتباه، حتّى و إن كنت تعرف الجهاز الكهربائي.

- لا يجب استعمال هذا الجهاز من قبل أشخاص ضعفاء البنية (و نذكر منهم الأطفال) و كذلك من قبل المعوقين ذهنيا أو جسديا أو الأشخاص الذين تنقصهم الخبرة, إلاّ بشرط ضمان مراقبة أو مساعدة من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.و لمنع الأطفال من اللّعب بالجهاز، يجب توفير مراقبة يقظة.
- الامتناع في الاستمرار في استعمال الجهاز، إذا ما ظهر أي في الجهاز خلل ما ، في نحو نزيز من وعائه أو غيره.
- يحتوي الجهاز على واجهة ترتفع حرارتها. فمن الضروري أن يحذر الأشخاص الذين يعانون من ضعف في الحّاسة اللّمس عند استعمال هذا الجهاز.
- في حالة إصابة السلك الكهربائي أو سدّاد توصيله بخلل ما، فتفاديا للمخاطر، احرص على أخذ الجهاز إلى مركز الخدمات الوكيل أو ما ماثل ذلك من تقنيين أكفاء، للقيام بعملية تغييره.
- قبل البدء في عملية التنظيف، أو إذا لم يكن في حالة استخدام، احرص على أن يكون الجهاز في وضع مغلق، وعلى فصل سدّاد التوصيل عن المكبس.من أجل فصل سدّاد التوصيل، احرص على مسك سدّاد التوصيل ثمّ إخراجه من المكبس. الامتناع عن جذبه من سلكه، أو عن نقله منه.
- الامتناع عن استعمال الجهاز لغاية مغايرة عن هدف تصنيعه. هذا الجهاز لا يصلح إلاّ للاستعمال المنزلي.
- الامتناع عن محاولة إصلاح الجهاز أو فكّ قطعه. فلا يمكن للمستخدم أن يستفيد من أي قطعة من قطع الجهاز.
- الامتناع عن استعمال الجهاز في الهواء الطلق.
- احرص على فصل سدّاد التوصيل عن المكبس دائما.
- الامتناع بتاتا عن محاولة الوصول إلى جهاز سقط في الماء. بل احرص على فصل سدّاد توصيله فورا.
- الامتناع عن استعمال الجهاز أثناء الاغتسال في الحمام أو في دوش.
- الامتناع بتاتا عن وضع الجهاز أو حفظه في مكان يمكن أن يسقط منه أو أن ينزلق داخل المغسل أو حوض الاستحمام.
- الامتناع عن تغطيس الجهاز أو إسقاطه في الماء أو في أيّ سائل آخر.
- الامتناع عن وصل سدّاد التوصيل أو فصله عندما تكون رجليك داخل الماء.
- الامتناع عن استعمال الوحدات الإضافية التّي لم يوص بها المنتج أو التّي لم يقع تزويدها مع الجهاز.
- الامتناع عن ترك الجهاز دون مراقبة أثناء تشغيل آلة تمسيد القدمين.

تحذيرات

- الامتناع عن تغطيس آلة تمسيد القدمين أو إسقاطه في الماء أو في أيّ سائل آخر.
- قبل وضع قدميك داخل آلة التمسيد، اعمل دائما على معاينة حرارة الماء أولا.
- الامتناع بتاتا عن الوقوف و قدميك موجودتين داخل آلة تمسيد القدمين. اجلس، ثمّ ضع قدميك داخل آلة تمسيد القدمين.
- احرص على فصل سدّاد التوصيل عن المكبس عندما لا يكون الجهاز في وضع استخدام، عند ملء الجهاز ماءا، أو تفريغه منه، أثناء عملية تنظيفه،

و عند نقله.

- لا تستعمل آلة تمسيد القدمين لتسخين الماء البارد. فمن الضروري ملء الجهاز بماء ساخن وفقا لطلبك.
- عند لمس الأزرار و سحب سدّاد التوصيل عن المكبس، احرص على أنّ يديك جافتين.

تنبيه

- الامتناع بتاتا عن ترك أي جهاز من الأجهزة دون مراقبة مادام سدّاد توصيله موصولا بالمكبس. عندما لا يكون الجهاز في وضع استخدام، يجب فصل سدّاد توصيله عن المكبس.
- امسك سلك بعيدا عن المساحات الساخنة.
- الامتناع عن الاستغراق في النوم إذا ما كانت قدميك في وعاء آلة تمسيد القدمين.
- الامتناع عن إسقاط أي أداة داخل أي فتحة من فتحات الجهاز، أو إدخال أي شيء فيها.
- الامتناع عن استعمال الجهاز في أماكن تمّ استعمال البخاخات(سبيراي) فيها أو تمّت فيها عمليات بمادة الأوكسجين.
- الامتناع عن استعمال الجهاز تحت البطانية أو الوسادة. فالارتفاع الشديد للحرارة قد يتسبّب في اندلاع الحرائق أو في الإصابة بالصدمة الكهربائية أو بجروح جسدية.
- إذا كان لديك أي مشكلة بخصوص المعالجة بآلة تمسيد القدمين الرجاء استشارة طبيبك.
- من الضروري استشارة طبيب بالنسبة للأشخاص الذين يستعملون بطارية القلب.
- من الضروري استشارة طبيب في حالة وجود حمل، أو مرض السكري، أو حالات مرض أخرى.
- إذا استمرّت الأوجاع على مستوى العضلات و مفاصل لمدّة طويلة، فامتنع عن استعمال الجهاز،و استشر طبيبك. فالأوجاع المستديمة يمكن أن تنبّئ بمرض أكثر جديّة ممّا نتصوّر.
- الامتناع عن استعمال آلة تمسيد القدمين على الجروح المفتوحة أو جديدة، أو توجد كدمات، أوحروق أو التهابات، أو تهيّج في الجلد أو جصّ فيه .
- من المفروض أن يوّفر التمسيد راحة و استجمام. فإذا ما شعرت بأي قلق، امتنع عن استعماله و ارجع إلى طبيبك.

تحذيرات إلزامية

في حالة إصابة السلك الكهربائي بخلل ما، فتفاديا للمخاطر، احرص على أخذ الجهاز إلى الشركة المصنّعة أو مركز الخدمات الوكيل أو ما ماثل ذلك من تقنيين أكفاء، للقيام بعملية تغييره.

لم يقع تصميم هذا الجهاز لكي يستعمل الجهاز لغاية مغايرة عن الذي جاء ذكره في دليل الاستعمال هذا.

آلة تمسيد القدمين

نتقدّم إليك بجزيل الشكر لترجيحك لآلة تمسيد القدمين**.**

حتّى لو كنت تشعر بأنّك على دراية تامة بهذا الجهاز، من الهّام أن تقرأ كتيّب الاستعمال و الصيانة هذا، و أنت تمتثل للتعليمات الواردة فيه.

الرجاء الحرص على المحافظة على هذا الكتيّب في مكان يكون في متناولك للإطلاع عليه وقت الحاجة. خاصة قسم "التدابير الهامة" التّي تمّ التسطير على ستّة من خصائصها.

لقد تمّ تصميم هذا الجهاز لكي يتمّ تشغيله في الشبكة الكهربائية المنزلية. فهو ليس لغاية صناعية ولا تجارية.

طريقة استعمال آلة تمسيد القدمين

- قبل البدء في ملء الجهاز بالماء، تأكد من أنّ سدّاد التوصيل منفصل عن المكبس. املأ آلة تمسيد القدمين بالماء.
- قم بوصل سدّاد التوصيل بالمكبس، وافتح الزرّ.
- اجلس و ضع قدميك داخل آلة التمسيد.
- لاختيار وظيفة التمسيد، و للحصول على ما جاء ذكره في الأسفل، أدر زرّ الوظيفة.

0- مغلق

1- اهتزازي

2- أشعّة تحت الحمراء و المحافظة على الحرارة

3- اهتزازي **+** أشعّة تحت الحمراء + المحافظة على الحرارة

حرّك قدميك فوق نقطة الحسّ إلى الأمام و الخلف، وتمتّع بعملية التمسيد العميقة المركّزة داخليا. لقد تمّ تصميم النقط المحدّبة وفقا لشكل نقط القدمين، و بتنشيط الخلايا سوف يزول الإرهاق منها. القوّة المغناطيسية مفيدة في نفس الوقت لصحّتك. و تسمح الأشعّة تحت الحمراء بالمحافظة على قدميك في حرارة محبّذة، و تدعم دوران دمّ .

طريقة التفريغ

- قم أولا بوضع جميع أزرار التحكم في وضع "مغلق". ثمّ افصل سدّاد التوصيل عن المكبس. اسكب الماء من خلال فمّ السكب بقلب الجهاز رأسا على عقب.

الامتناع بتاتا عن سكب الماء فوق أزرار التحكّم في التشغيل.

الصيانة

طريقة التنظيف

قبل البدء في عملية التنظيف، احرص على ترك الجهاز يبرد أولا، ثمّ على فصل سدّاد التوصيل عن المكبس.
الامتناع عن استعمال سوى منديل ليّن مرّطب أثناء عملية التنظيف.

- الامتناع بتاتا عن ترك الماء أو أي سائل آخر في اتّصال بأزرار التحكّم.
- بعد الانتهاء من عملية التنظيف، قم بتجفيف الواجهة بواسطة من منديل جاف.
- الامتناع بتاتا عن استعمال مستحضرات تنظيف كاشطة، أو مستحضرات تنظيف أو غيرها.
- إذا حصل و التوى السلك، فاحرص دائما على إعادته إلى شكله المستقيم.

طريقة الحفظ

افصل سدّاد توصيل الجهاز عن المكبس، و اتركه يبرد.

- احرص على حفظ الجهاز داخل علبته أو في مكان جاف و نظيف.
- الامتناع عن لفّ سلك الطاقة حول الجهاز تفاديا لانكساره.
- الامتناع عن تعليق الجهاز من سلكه.
- لقد تمّ تصميم هذا الجهاز للاستعمال المنزلي فحسب.

الخصائص التقنية : جهد متردّد ~220-240V, فولت، 50 هرتز، 60 وات

- GARANTİ ŞARTLARI -

1) Garanti süresi,malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır.
2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı Firmamızın garanti kapsamındadır.
3) Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir. Malın tamir süresi, 20 işgününü geçemez. Bu süre mala ilişkin arızanın servis istasyonuna, servis istasyonunun olmaması durumunda, malın satıcısı, bayii, acentesi, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısı-üreticisinden birine bildirim tarihinden itibaren başlar. Tüketicinin arıza bildirimini; telefon, faks, e-posta, iadeli taahhütlü mektup veya benzeri bir yolla yapması mümkündür. Ancak, uyuşmazlık halinde ispat yükümlülüğü tüketiciye aittir. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, imalatçı-üretici veya ithalatçı; malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
4) Malın garanti süresi içerisinde gerek malzeme ve işçilik, gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
5) Tüketicinin onarım hakkını kullanmasına rağmen malın;
• Tüketiciye teslim edildiği tarihten itibaren, garanti süresi içinde kalmak kaydıyla, bir yıl içerisinde en az dört defa veya imalatçı-üretici ve/veya ithalatçı tarafından belirlenen garanti süresi içerisinde altı defa arızalanmasının yanı sıra, bu arızaların maldan yararlanamamayı sürekli kılması,
• Tamiri için gereken azami süresinin aşılması ,
• Firmanın servis istasyonunun, servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırayla satıcısı, bayii, acentesi temsilciliği ithalatçısı veya imalatçı-üreticisinden birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirini mümkün bulunmadığının belirlenmesi, durumlarında tüketici malın ücretsiz değiştirilmesini, bedel iadesi veya ayıp oranda bedel indirimi talep edebilir.
6) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
7) Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü'ne başvurabilir.

sinbo

İTHALATÇI FİRMA

DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SAN. VE TİC. A.Ş.

Cihangir Mh. Güvercin Cd. No:4 Haramidere Mevkii Avcılar - İstanbul - Türkiye

Çağrı Merkezi: 444 66 86

www.sinbo.com.tr - info@sinbo.com.tr

- SMR 4230 MASAJ ALETİ -

- G A R A N T İ   B E L G E S İ -

Garanti Belge No : 85913
SSHY Belge No : 34842

Garanti Belge Onay Tarihi : 28/06/2010
Garanti Belge Vize Tarihi : 07/06/2012
SSHY Belge Onay Tarihi : 06/03/2012

İTHALATÇI FİRMA

Ünvanı	: DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLERİ İNŞ. SPOR MALZ. İMALAT SAN. ve TİC. A.Ş.
Adresi	: Cihangir Mah. Güvercin Cad. No:4 Haramidere Mevkii Avcılar / İSTANBUL
Tel.	: Çağrı Merkezi: 444 66 86
Yetkili Kişi	: Yönetim Kurulu Başkanı — DEİMA ELEKTROMEKANİK ÜRÜNLER İNŞAAT SPOR MALZEMELERİ İMALAT SANAYİ VE TİCARET A.Ş. Cihangir Mah. Güvercin Cad. No: 4 Avcılar - İSTANBUL Marmara Kurumlar VD. 273 008 9118
Ürünün Cinsi	: MASAJ ALETİ
Markası	: SİNBO
Modeli	: SMR 4230
Alt Modeli	: -
Bandrol ve Seri No	:
Teslim Tarihi ve Yeri	:
Garanti Süresi	: 2 Yıldır
Azami Tamir Süresi	: 20 İş Günü
Kullanım Ömrü	: Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 5 yıldır. (Ürünün fonksiyonlarını yerine getirebilmesi için gereken yedek parça temin süresi)

SATICI FİRMA

Ünvanı	:
Adresi	:
Tel.Fax	:
Fatura Tarihi ve No	:
Teslim Tarihi ve Yeri	:
İmza ve Kaşe	:

Bu bölüm, ürünü satın aldığınız Yetkili Satıcı tarafından imzalanacak ve kaşelenecektir.

Bu belgenin kullanılmasına; 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Yönetmelik uyarınca, TC Gümrük ve Ticaret Bakanlığı, Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Değerli Müşterimiz,
En uygun fiyata en iyi ürünü vermenin yanı sıra; en iyi hizmeti vermenin de önemli olduğuna inanıyoruz. Bu nedenle siz bilinçli tüketicilere daha yakın olabilmek için, internet adresimizdeki erişim formlarının yanı sıra, tüketici danışma hattımızı da hizmetinize açmış durumdayız.

TÜKETİCİ DANIŞMA HATTI
444 66 86

sinbo
www.sinbo.com.tr
0800 211 50 21

Tüketici Danışma Hattımızı,
- Hafta içi her gün **08.00-18.00** saatleri arasında arayabilir; istek, öneri ve şikayetlerinizi firmamıza iletebilirsiniz.

Tüketicinin Dikkatine:
Ürünlerimizle ilgili hizmetleri tam olarak alabilmek için aşağıdaki önerilere uymanızı rica ederiz:
1. Ürünü aldığınızda **Garanti Belgesini** mutlaka yetkili satıcınıza onaylattırınız.
2. Ürünü kullanma kılavuzunda belirtilen hususlara göre kullanınız.
3. Ürününüzle ilgili hizmet talebiniz olduğunda yukarıdaki telefon numaralarından, Tüketici Danışma Hattına başvurunuz.
4. Ürünü promosyon aracılığı ile edinmişseniz, ürüne ait garanti belgesini en yakın yetkili servisimize giderek onaylattırınız.
5. Teknik servisteki işiniz bittiğinde **"Yetkili Servis Hizmet Fişi"** almayı unutmayınız. Alacağınız bu Hizmet Fişi, ileride ürününüzde meydana gelebilecek herhangi bir sorunda size yarar sağlayacaktır.

KAPIDAN KAPIYA ÜCRETSİZ SERVİS

7 GÜNDE TESLİMAT GARANTİSİ (•)

Kapıdan Kapıya Ücretsiz Servis Kampanyamız dâhilinde Yurtiçi Kargo Firması ile işbirliği içerindeyiz. Tüketicimiz tarafından satın alınan ürünün fiyatı ne olursa olsun, Tüketicimiz ürün ile ilgili garanti kapsamına giren herhangi bir problem yaşadığında, **444 66 86 numaralı Tüketici Danışma Hattımızı** araması ve kayıt bırakması yeterlidir. Bu süreçten sonra Tüketicimizin ürünü ücretsiz olarak Yurtiçi Kargo tarafından Tüketicimizin bulunduğu adresten alınıp, 7• iş günü içerisinde ürün çalışır bir vaziyette, yine Tüketicimize Yurtiçi Kargo aracılığı ile adresine teslim edilmektedir. 7 iş günü içerisinde sorunu çözülemeyen ürünler ise, yenisi ve/veya bir üst modeli ile değiştirilmektedir. Tüm bu süreçte Tüketicilerimizden hiçbir ücret talep edilmemektedir.
(•Ürünün servis garanti süresi, Yurtiçi Kargo ürünü Sinbo Fabrikası'na teslim ettikten sonra başlar.)

- TEDARİKÇİ FİRMA / EXPORTER -
United Favour Development Limited
Unit B, 10/F Lee May Building 788-790
Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HK.

- UYGUNLUK BEYANI / CE -
Intertek Testing Services Ltd. Shanghai
Bldg. No:86, 1198 Qinzhou Rd.(North)
Caohejing Development Zone, Shanghai
China

EEE Yönetmeliğine uygundur.
AEEE Yönetmeliğine uygundur.

Made in P.R.C. **İmal Yılı :** 2013

ÇEVKO VAKFI ÜYESİDİR
AE 11
RoHS 2002/95/EC